

llamale
uruguay / cultura / diversidad



8/16 de setiembre
CINES HOYTS ALFABETA
CINEMATECA URUGUAYA
5ta. edición /2011



Desde hace 5 años, tenemos el privilegio de compartir este catálogo con ustedes, gracias al apoyo de:



**Montevideo
de Todos**



**Montevideo
Socio Audiovisual**



CINES HOYTS ALFABETA / www.cineshoyts.com.uy
Miguel Barreiro 3231. Tel. 2 707 30 37

CINEMATECA URUGUAYA / www.cinemateca.org.uy
Cinemateca 18: 18 de Julio 1280 - Tel. 2 900 90 56
Sala 2: Lorenzo Carnelli 1311 - Tel. 2 419 57 95

setiembre 2011

DÍA	CINES HOYTS ALFABETA	CINEMATECA 18	CINEMATECA SALA 2
JUEVES 8	19:30 / Cines Hoyts Alfabeta. Ceremonia de apertura: The lady is dead (Roy Raz, Israel, 2010, 4 minutos) / Amores imaginarios (Xavier Dolan, Canadá, 2010, 95 minutos).		
VIERNES 9	17:45 / Morir como un hombre. Corto: Now 20:00 / Leonera. Corto: The lady is dead 22:15 / ¡Deberías conocer a mi hijo! Corto: Las Conejitas	21:00 / El rey de la evasión	18:30 / Vestidos en el Aula. Corto: El niño lobo 19:30 / Mirada. Corto: Premio en la puerta 21:00 / La peli de Batato
SABADO 10	15:30 / PLAN V – Parte 1 17:45 / La invención de la carne. Corto: Irene 20:00 / Serás mía. Corto: Ocultas 22:15 / Yo maté a mi madre. Corto: ¿Por qué madame, por qué?	21:10 / Amores imaginarios. Corto: El nombre de los seres	17:50 / El defensor de la mariconería 19:30 / 5. Corto: Juntitos 21:45 / El último verano de la Boyita. Corto: Uniformadas
DOMINGO 11	15:30 / PLAN V – Parte 2 17:45 / Los diarios secretos de Anne Lister. Corto: Fuera de la cancha 20:00 / Liberación. Corto: Nubes 22:15 / La última chica. Corto: Las muñecas caben	21:20 / El rey de la evasión	18:00 / Hermandad 19:30 / Sex Equo. Corto: Básquetbol y matemáticas 21:30 / Ausente. Corto: El beso negro
LUNES 12	17:45 / La invención de la carne. Corto: Irene 20:00 / El defensor de la mariconería. Corto: Canibales 22:15 / Zombie de Los Ángeles. Corto: Revanche I		18:00 / Mirada. Corto: Premio en la puerta 19:30 / 5. Corto: Juntitos 21:45 / Ausente. Corto: El beso negro
MARTES 13	17:45 / Yo maté a mi madre. Corto: ¿Por qué madame, por qué? 20:00 / Morir como un hombre. Corto: Now 22:15 / Sex Equo. Corto: Extraños	21:30 / Hermandad	18:00 / La peli de Batato 20:40 / El último verano de la Boyita. Corto: Uniformadas
MIÉRCOLES 14	17:45 / Leonera. Corto: The lady is dead 20:00 / La última chica. Corto: Revanche I 22:15 / Juntitos / Las muñecas caben / Septimana / Colapso Redux / Mi diario perverso	19:30 / Amores imaginarios. Corto: El nombre de los seres 21:30 / Amores imaginarios. Corto: El nombre de los seres	
JUEVES 15	17:45 / Liberación. Corto: La mirada de las fotos 20:00 / ¡Deberías conocer a mi hijo! Corto: Las Conejitas 22:15 / Zombie de Los Ángeles. Corto: Septimana		
VIERNES 16	22:15 / Cines Hoyts Alfabeta. Ceremonia de clausura: se exhibirá la mejor película para el jurado internacional 2011.		



JUEVES 8	23:30 / FIESTA DE APERTURA Luego de la ceremonia de apertura, les proponemos continuar la fiesta por esta 5ta edición en El Tartamudo Bar-Arte, de la mano de la reconocida Dj Paola Dalto, que nos hará vibrar con un set imperdible. El Tartamudo, Av. 8 de Octubre 2545 esq. Pte. Berro / Tel 2480 43 32 / www.eltartamudo.com.uy Entrada \$ 100	
SABADO 10	15:00 / ¡NO ME VENGAS CON CUENTOS! Lectura para niñas, niños y familias. Porque Llamale H ¡no es solo para adultos! Entrada libre. Esta misma actividad se realizará para grupos escolares, el día viernes 16 de setiembre: en ese caso se requiere inscripción previa en: a_pedagogicas@cce.org.uy o por el 2915 22 50 int. 122). Centro Cultural de España: Rincón 629 / Tel 2915 22 50 www.cce.org.uy	
MARTES 13	19:30 / INAUGURACIÓN: MUESTRA FOTOGRÁFICA LLAMALE H 2011 En su IV edición, el Concurso y Muestra Nacional de Fotografía sobre Diversidad Sexual y de Género, exhibe producciones difícilmente accesibles en el circuito tradicional. La Muestra permanecerá abierta hasta el domingo 2 de octubre. Artista invitada: Patricia Curzio, performance "Mr. Miedo". Espacio de Arte Contemporáneo: Arenal Grande 1930 / Tel 29 29 20 66. Horarios de visita: miércoles a sábados de 14:00 a 20:00 / domingos: 11:00 a 17:00 / www.eac.gub.uy / Entrada libre	
MIÉRCOLES 14	14:00 a 17:00 / COLOQUIO: DIVERSIDAD SEXUAL E INFANCIA La actividad presenta distintas experiencias que colaboran a desmitificar la diversidad sexual como tema difícil de abordar con los más jóvenes. Participan: Gerjo Pérez Meliá, Lic. Mercedes Martín, Prof. Hernando Muñoz Sánchez, Lic. Psic. Paribanú Freitas, Prof. Agr. Lic. Raquel Lubartowski, Soc. Juan José Meré. Centro Cultural de España: Rincón 629 / Tel 2915 22 50 / www.cce.org.uy . Inscripciones en: a_pedagogicas@cce.org.uy / 2915 22 50 interno 122. Se entregará certificado de asistencia.	
JUEVES 15	18:30 / DIVERSIDAD SEXUAL EN LA EDUCACIÓN Estreno de "Vestidos en el aula", guía educativa y medimetraje documental de producción nacional. Participan: María Simon (Subsecretaria del Ministerio de Educación y Cultural), José Seoane (Presidencia, ANEP), Nora Castro (Consejera ANEP), Diego Rossi (Programa Nacional de Educación Sexual, ANEP), Matías Rodríguez (Instituto Nacional de la Juventud), Mariana Labastie (Amnistía Internacional, Sección Uruguay). Invitada especial: Maestra Melucha. Casa de la Juventud (INJU): Avda. 18 de Julio 1865 / www.inju.gub.uy / Entrada libre	
VIERNES 16	19:30 / KASSANDRA Roxana Blanco, dirigida por Gabriel Calderón, presenta una nueva Cassandra: travesti, universal y atemporal, que agoniza y celebra a la vez, comunicándose con nosotros desde lo más visceral. Compartiremos también un diálogo con Sergio Blanco, autor de la obra. Satén: Juan Carlos Gómez 1323 / Cupos limitados. Entrada \$ 200 Venta anticipada: La Lupa – Bacacay 1318 – 2916 85 74	
VIERNES 16	22:15 / CEREMONIA Y FIESTA DE CLAUSURA Se otorgarán los premios del Concurso Nacional de Fotografía así como el premio del público y del jurado a la Mejor Película de esta 5ta. edición. Exhibimos la película premiada por el jurado internacional 2011. Artista invitada: Patricia Curzio, performance "El show de Fiorita". Cines Hoyts Alfabeta: Miguel Barreiro 3231 / Tel 2707 30 37 / www.cineshoys.com.uy / Entrada \$ 120 Pasada la medianoche: Fiesta de clausura en Il Tempo.	

CINES HOYTS ALFABETA www.cineshoys.com.uy

Miguel Barreiro 3231 - Tel. 2707 30 37

Entrada única: \$ 80 de lunes a jueves / \$ 120 de viernes a domingo

CINEMATECA URUGUAYA www.cinemateca.org.uy

Cinemateca 18: 18 de Julio 1280 - Tel. 2900 90 56

\$45 - tarjeta joven / \$90 - entrada común / \$20 - socios de Cinemateca

Sala 2: Lorenzo Carnelli 1311 - Tel. 2419 57 95

\$70 - acompañante socio / \$90 - entrada común

Socios de Cinemateca no abonan entrada

DIRECCIÓN - PROGRAMACIÓN

Mercedes Martín

.

PRODUCCIÓN

Yamandú Lasa

Luis Magallanes

Mercedes Martín

Victoria Negro

.

COLABORAN

Andreu Belsunces

Nadia Cervetto

Paribanú Freitas

Erika Levi

María Rama

Daniel Torres Carobillano

.

DISEÑO DE ARTE

Cecilia Rodríguez

(www.dulce.com.uy)

.

TEXTOS CATÁLOGO

Mercedes Martín

.

SITIO WEB

Dani Scharf

.

PRENSA Y DIFUSIÓN

Contrapedal

Kristel Latecki

Gabriel Turielle

.

SPOT RADIO & TV

Flavia Quartino

.

TRADUCCIONES

Jorge Meyerheim

.

SUBTÍTULOS

Pablo Romano

.

IMPRENTA

Tradinco

BANDA SONORA

"Tranquilo viejo tranquilo"

Música: Francisco Canaro

Letra: Ivo Pelay

Arreglos: Horacio Di Yorio

Interpreta: Mónica Navarro

Del disco: perra

Bizarro records, 2010

PARTICIPAN EN

ACTIVIDADES PARALELAS

Javier Abreu

Annabella Balduvino

Roxana Blanco

Sergio Blanco

Nora Castro

Patricia Curzio

Paola Dalto

Paribanú Freitas

Mariana Labastie

Raquel Lubartowski

Luis Magallanes

Juan José Meré

Diana Mines

Hernando Muñoz Sánchez

Gerardo José Pérez Meliá

Matías Rodríguez

Diego Rossi

José Seoane

María Simon

Willy Terzano

04. Grillas de programación**06.** Créditos**07.** Índice**08.** Movies that Matter**09.** Editorial**11.** Link Barcelona**15.** Cine

16. Introducción

17. Largometrajes

39. Cortometrajes

45. PopPorn

48. Sección competitiva

50. Jurado

51. Actividades paralelas

52. Fiesta de apertura

53. ¡No me vengas con cuentos!

54. Muestra Fotográfica

57. Coloquio: Diversidad Sexual e Infancia

58. Diversidad Sexual en la Educación

59. Kassandra

60. Ceremonia y Fiesta de clausura

61. Dossier 5 años

62. 5 años de Lamale H

64. Itinerario

67. Otras Artes

68. Diversas aves, de Dani Scharf

69. Serie "Gauchos", de Willy Terzano

74. ¿Por qué convocar a los gauchos, hoy?

75. Crítica: ¿Cuál Familia? / It's not all right

77. Sponsors**96.** Agradecimientos

MOVIES THAT MATTER es una nueva fundación establecida en Ámsterdam en 2006 que promueve el cine vinculado a los derechos humanos. Movies that Matters cree que las películas pueden:

INSPIRAR el respeto de la Declaración Universal de Derechos Humanos

ALERTAR AL PÚBLICO, a los profesionales y políticos sobre los temas de DDHH

COLABORAR a que los individuos y comunidades compartan en todo el mundo sus experiencias y habilidades

Movies that Matters es una Fundación respaldada por Amnistía Internacional, Fundación DOEN, Hivos-NCDO Culture Fund y Stichting Democratie en Media

MOVIES THAT MATTER is a new foundation established in Ámsterdam in 2006. It promotes compelling cinema of human rights and human dignity. Movies that Matter believes that films can:

INSPIRE observance of the Universal Declaration of Human Rights

ALERT THE PUBLIC, professionals and politicians to human rights issues and crises

HELP INDIVIDUALS and communities worldwide to share experience and expertise

Movies that Matter Foundation is supported by Amnesty International, DOEN Foundation, Hivos-NCDO Culture Fund and Stichting Democratie en Media.



¿Qué hay de nuevo en éste Llamale H? Creo que esa pregunta y sus posibles respuestas, deberían vertebrar este nuevo festival. Además de cine, proponemos reflexionar sobre las artes y sobre temas varios, en un año marcado por el Bicentenario del Uruguay. Como siempre hemos insistido en pensar el contexto en el que se genera Llamale H, asociar lo que estamos haciendo ahora, con este año de celebración, resultaba ineludible.

La programación cinematográfica propone títulos de calidad de más de quince países. Además, se estrena Vestidos en el Aula, realización nacional, que articula el eje temático de la presente edición: Diversidad Sexual en la Educación. También se presentan producciones provocadoras, porque este año en las salas de Llamale H, sale calentita la garrañada. Tal parece que la variedad que venía mostrando Llamale H, todavía podía ser más diversa. Y no había que seguir pidiendo permiso.

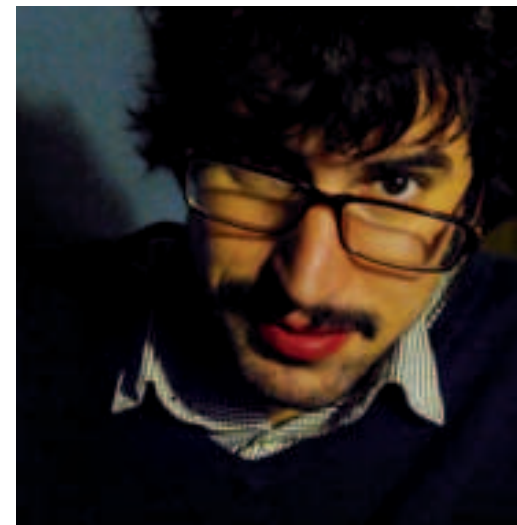
En 2010, por primera vez Llamale H tuvo una cobertura de prensa que atendió los contenidos cinematográficos, pasando de los sensacionalismos iniciales que insistían con preguntar ¿por qué un festival temático? ¿quién va a ver las pelis de Llamale H? ¿son todas pornográficas? Pasamos de hablar de "el tema", a hablar de los temas, de los contenidos, de las películas, que son las que articulan un discurso, el que Llamale H ha intentado multiplicar.

Mientras cerramos esta editorial, veo el spot televisivo que hace el Instituto Nacional de Estadística, que anuncia el próximo censo nacional para el mes de setiembre. El censo, dice este aviso, es importante entre otras cosas, para conocer cómo se conforman los hogares en Uruguay, incluyendo los integrados por parejas del mismo sexo. ¡Bueno, bueno! Parece que existimos. Y además parece que dentro de poco, nos podremos casar, si queremos. No es moco de pavo si pensamos que muchas personas no están contentas con que existamos, con que sea visible la diversidad. Quizás esto sea uno de los puntos neurálgicos de la actividad de Llamale H. Quizás sea su motor. Porque todo proyecto con una fuerte vertiente social recibe demandas en su accionar: respecto a los temas de la diversidad sexual o a otras injusticias sociales que como causas, generan colectivos y emprendimientos que las defiendan.

En ese equilibrio, de pasar buen cine, y de responder a las demandas, seguimos avanzando. En el recorrido, cada vez más son las personas que se suman de uno u otro modo, aportando calidad, afecto, nuevos debates. Y eso tiene un valor imponderable que nos da visión a futuro. Como también da visión a futuro que cada vez más las políticas públicas vinculadas a la cultura en nuestro país, sean respetadas y operen como marco de acción para lo que hacemos, sea porque queremos alinearnos con algunas o porque nos ubicamos al margen de todas ellas.

Encontrarán en estas páginas un nuevo "Link" (que había sido con Berlín en 2009 y con San Pablo en 2010) ésta vez con Barcelona, que pretende poner al paisito en diálogo con el contexto internacional. También se toparán con un Dossier 5 años que pretende acopiar parte de lo hecho, además de una reflexión posible sobre todo eso. La programación cinematográfica está acompañada nuevamente con una agenda de actividades paralelas muy amplia, que abarca desde actividades para niños, una presentación especial del espectáculo teatral Cassandra, fiestas, performances y una nueva edición del Concurso y Muestra Nacional de Fotografía sobre Diversidad Sexual y de Género. Creemos que la agenda refleja la realidad de Llamale H, que se ha construido como festival de cine y que ahora se propone como organización gestora de proyectos culturales variados.

Que lo disfrutemos mucho, todas y todos, en una nueva semana de encuentros y celebraciones.



ANDREU BELSUNCES GONÇALVES

Nace en Esplugues de Llobregat, pueblo a cuyas afueras está Barcelona, un día de enero de 1984. Su primer trabajo informal es a los 12 años, cuando dibuja cómics y junto a un par de amigos va a venderlos al mercado del pueblo. Más adelante estudiará sociología, participará en varias actividades culturales autogestionadas, hará crítica cinematográfica y literaria, se enamorará del movimiento y filosofía *queer* y terminará un máster en cultura y nuevos medios. En 2008 llega a Montevideo con una beca de gestión cultural, donde se termina quedando. Actualmente colabora en varios proyectos culturales con UNESCO.

QUEERUPTION EN LA CRISIS: EL SHOW ESTÁ EN EL CADALSO

Los niños más traviesos del patio de las finanzas han dejado lleno de escombros puntiagudos y brasas ardientes el piso sobre el que las sociedades occidentales estaban asentadas con ingenua seguridad. Si uno se aleja, puede ver al capitalismo haciendo de faquir, tratando de caminar sobre el fuego como si tal cosa.

En sus saltos mortales, que quieren parecer piruetas circenses, el capitalismo está dejando ver unas posaderas sucias y peludas y los que miramos desde abajo nos preguntamos cómo pudimos mantenernos *ahí* durante tanto tiempo sin padecer infecciones ni sentir el hedor. Muchos de los que estaban a hombros del gigante, cayeron. Personas *respetables*, gente *común*, *padres y madres de familia*, se ven ahora apartados de la gran rueda del progreso y se preguntan ¿cómo? Si esto solo le sucedía a *los otros*.

El banco (aquél amigo que a muchos nos guardaba el jornal y a veces, como señal de buena voluntad, nos regalaba una olla express o un secador de pelo) por arte de magia se ha vuelto malo y no solo no quiere seguir prestándonos dinero, sino que exige aquél que nos había casi regalado, exigiéndonos a cambio más dinero todavía. Pero ¿y ahora qué? Ah...nadie sabe. Es ahí cuando uno se da cuenta de que el individualismo de mercado no termina de funcionar del todo. Miramos hacia arriba, y nada; en los muros, tampoco ¿y en los callejones oscuros? Ni Superman, ni Spiderman, ni Batman. Entonces, giramos la cabeza a nuestra propia altura y ¡Oh, sorpresa! hay más personas como nosotros, buscan-

do superhéroes que vengan a salvarnos. Gente normal y corriente que está en una situación extraña, que no les pertenece. ¿Gente normal en una situación anormal = gente anormal? Ah...nadie sabe. Quizás deberías preguntarle al travesti de la esquina.

Esto es lo que puede perfectamente pensar cualquier persona de 'clase media' española, que ante el desconcierto se ha lanzado a las plazas siguiendo al popular movimiento de los indignados y que en la embriaguez revolucionaria se ha mezclado con todo tipo de *gente rara* que ¡Oh, segunda sorpresa! resulta que no lo son tanto. Al fin y al cabo, todos tenemos nuestras cosillas ¿no?

Gente Rara

Existen pocos hechos irrefutables en esta vida. Que todos y cada uno de nosotros somos diferentes es uno de ellos. Sin embargo, algunas personas son consideradas menos distintas que otras y son éstas, en general, quienes ponen etiquetas a los que son considerados "diferentes".

El rechazo a la diferencia (bien sea por miedo a lo desconocido o por intereses propios) suele estar relacionado a la separación entre lo que "debe ser" y lo que "no debe ser". Se escinde una dicotomía desigual donde a los primeros se les arma con el dedo señalador y a los segundos se los fuerza a aprender a caminar con el dedo clavado en la espalda. Eso, claro está, en el caso que no puedan, o no quieran, esconder aquello que los aleja de la mayoría. Estos rasgos, que atribuyen a algunas personas una "tasa de diferencia" mayor a la permitida, se convierten en marcas, estigmas que separan a los de <<adentro>> de los de <<afuera>>, integrando a unos y discriminando a otros. No obstante, esta discriminación es tal cuando se

piensa desde la cabeza de los agentes de poder y control y no tanto cuando se percibe desde el otro lado de la alambrada. Desde el *lado oscuro*, el estigma puede convertirse en un elemento aglutinador, un común denominador endemoniado que constituye comunidad, un hilo conductor de intersubjetividad. Se torna en *honor de paria*.

Es este rabioso orgullo de ser diferente lo que motiva el nacimiento en 1998, del primer *Queeruption*, una fiesta internacional Queer DIY (Do It Yourself) que da encuentro a gays, lesbianas, transexuales, drag queens y drag kings, bisexuales, indefinidos, amibug@s, ecoguerreros

Giramos la cabeza a nuestra propia altura y ¡Oh, sorpresa! hay más personas como nosotros, buscando superhéroes que vengan a salvarnos. Gente normal y corriente que está en una situación extraña, que no les pertenece.

y anarquistas, por poner sólo algunos ejemplos, provenientes de todo el mundo. Lo que en un principio fue un fin de semana en una casa *okupa* de Londres, ya cuenta en su haber con más de diez ediciones celebradas en lugares tan dispares como New York, Berlín, Barcelona, Vancouver, o Tel Aviv, a los que este agosto se sumó la ciudad de Manchester.

¿Qué tiene que ver una fiesta donde la transgresión es el *leit motiv* y la gente rara es lo normal, con la crisis financiera y los movimientos ciudadanos? Manténgase en línea.

El Pánzer rosado

De vocación radical y libertaria, *Queeruption* se ha erigido como un tanque de guerra contracultural, transgresor, perturbador y corruptor (de hecho las personas que suscriben al movimiento se autodenominan *queeruptors*). Su munición además de emplearse en una lucha global por la libertad, la justicia y la autodeterminación, apunta principalmente contra el modelo sexual hegemónico (heterosexual, falocéntrico, homófobo, machista y transfóbico) y la corriente gay dominante (racista, sexista, clasista y orientada hacia el consumo).

A modo de nodo itinerante, *Queeruption* busca construir una comunidad *queer* radical a nivel tanto local como global. Los encuentros, realizados en contextos tan diversos como fábricas o casas *okupadas*, campa-

¿Qué tiene que ver una fiesta donde la transgresión es el leit motiv y la gente rara es lo normal, con la crisis financiera y los movimientos ciudadanos? Manténgase en línea.

mentos o bien a lo largo de toda una ciudad, quieren generar espacios asamblearios de encuentro internacional para intercambiar información, organizarse, auto representarse o fijar metas.

Un espíritu abierto y permeable y una organización

que sirve a sus miembros y no al revés, se despliegan para cuestionar y pensar formas de vida alternativas a las impuestas por el sistema capitalista y los medios de comunicación de masas. Ello se cristaliza en distintas actividades que se plantean desde lo lúdico, lo creativo y lo transgresor.

Actividades realizadas en los encuentros Queeruption (entre otras):

- Comedores populares
- Veganos
- Discusiones políticas
- Acciones directas
- Talleres prácticos
- Conciertos
- Charlas
- Disfraces
- Cabaret
- Fiestas de baile
- Cineforums
- Sexo radical
- Las aguas subterráneas

Los mecanismos que *Queeruption* activa para luchar contra lo establecido, se fundamentan en una cultura *queer* que defiende que la orientación y la identidad sexual o de género no son otra cosa que constructos simbólicos y ficciones sociales, que poco o nada tienen que ver con roles biológicamente inscritos en la naturaleza humana. Es dando por sentado que todas las identidades sociales son igualmente anómalas, como se desgarran muchos de los presupuestos del "sentido común" y se enfrenta el discurso arquetípicamente moderno, hegemónico, esencialista y totalizador de la heterosexualidad.

Al amparo de una argumentación radicalmente relativista, la cultura *queer* desatasca un territorio y hace posible repensar las identidades desde fuera de los cuadros normativos de la pareja heterosexual. Desactivando esta inercia social, se privilegia la autoafirmación creativa, a partir de la cual *Queeruption* ofrece un lugar radicalmente abierto que da cabida a aquellas identidades que no pueden identificarse con las categorías estancas que se emplean habitualmente y que corresponden a las restricciones de la heterosexualidad y los roles de género.

Viviendo en las fronteras

A pesar de que *Queeruption* se nutre de las periferias convirtiéndolas en su ecosistema, no persigue la conquista de un lugar central en la sociedad, sino contribuir a la creación de un *statu quo* donde lo diferente sea lo normal. De hecho, *Queeruption* hace de su estigma su bandera. La palabra *queer* alude a lo extraño, a lo *freak*. Se emplea habitualmente para denostar a gays, lesbianas y transexuales, entre otros, y no es casualidad que la comunidad de sexualidades periféricas haya adoptado no sólo esta palabra, sino otros calificativos peyorati-



Ilustración "Rafa": Dani Scharf

LINK BARCELONA

vos como "marica" o "bollera" como identificativo. Los *otros* han conseguido agarrar el dedo que los señalaba, para usarlo a su favor, construyendo una categoría que engloba y defiende la pluralidad de identidades y comportamientos, tanto en el mundo como en la mis-

Es dando por sentado que todas las identidades sociales son igualmente anómalas, como se desgarran muchos de los presupuestos del "sentido común"

ma persona. *Queeruption* ha metabolizado las miradas reprobadoras que recibe y se ha convertido en un movimiento que lo último que busca es pasar desapercibido, usando el estigma como un rasgo identitario elegido con descaro. Asumiendo que precisamente lo antinatural es establecer las identidades de antemano, *Queeruption* ha decidido arremeter contra la normalidad con una transgresión sin fronteras.

Y todo esto a santo de qué

La crisis financiera ha demostrado de una vez por todas que el sistema capitalista, tal y como está funcionando ahora, prescinde de las personas siempre que puede, y de forma más descarada cada vez. También ha quedado demostrado que en este *status quo* cualquiera puede ser paria y que en última instancia, solo nos tenemos los unos a los otros, con nuestras diferencias y nuestras debilidades. Que juntos en la frontera de lo inconcebible, en la rabia, podemos tomar conciencia y ser motor de cambio.

En España o en Grecia se están abriendo profundas brechas en esta lógica de mercado que durante los últimos años ha dominado la vida social, y va agrandándose a medida que los ciudadanos se asocian y empoderan. En este espíritu cansado de las medias tintas, la radicalidad no es una mera alternativa sino un imperativo y es aquí

Queeruption ha metabolizado las miradas reprobadoras que recibe y se ha convertido en un movimiento que lo último que busca es pasar desapercibido, usando el estigma como un rasgo identitario elegido con descaro.

donde la apuesta *queeruptora* por una organización horizontal, solidaria y colaborativa, pone de manifiesto de forma clara la máxima de que "lo personal es lo político", relacionando problemáticas experimentadas por muchas personas, que son o han sido recientemente desplazadas, con un análisis que debe explicarse, entenderse y abordarse desde una perspectiva más amplia. Los intereses *a priori* periféricos del *Queeruption*, que giran en torno a cuestiones como la raza, las desigualdades de clase, la invisibilidad cultural, el medio ambiente, la sostenibilidad o la marginalización LGBT, se están si-

tuando ahora en el centro del debate público en algunos de los países donde Papá-Estado se ha mostrado débil y miedoso, aglutinando bajo la bandera del *por-aquí-no-paso* a personas de características muy dispares e incluso antagónicas.

La apuesta *queeruptora* por una organización horizontal, solidaria y colaborativa, pone de manifiesto de forma clara la máxima de que "lo personal es lo político".

Queeruption quiere derribar fronteras desde las mismas fronteras, en un mundo donde las separaciones se corresponden cada vez menos con esas líneas pintadas en los mapas y cada vez más con las desigualdades económicas, sociales y culturales. Tanto en Barcelona, una ciudad en la que partes alejadas de la misma ciudadanía han saltado sus alambradas para tomar la calle y bramar contra el descaro de la clase política y económica, como en Uruguay, una sociedad tan reacia a los cambios y las mezclas, donde cada cosa tiene su lugar casi inexpugnable, la forma de ser y hacer *queer* representa un cóctel de sabor incómodo, fascinante y movilizador a partes iguales: una sana, divertida y dolorosa transgresión en un cuerpo social prostituido y/o momificado. Este Llamale H picará, pero como dicen nuestras madres, "todo lo que pica cura".

Por más información sobre *Queeruption*, se puede visitar: www.queeruption.org



CINE

LARGOMETRAJES
CORTOMETRAJES
POPPORN
SECCIÓN COMPETITIVA
JURADO

Este año la programación de Llamale H tiene por lo menos para nosotros, varias sorpresas. Ojalá que para ustedes traiga muchas también.

Estrenamos Vestidos en el Aula, medimetraje documental donde mostramos la ruta de un proyecto educativo que desarrolló Llamale H durante 2010 y que supuso trabajar con docentes y estudiantes uruguayos, sobre el tema de la diversidad sexual y de género.

El canadiense Xavier Dolan tiene menos de 25 años y ya se mandó con dos excelentes largometrajes que nos da enorme satisfacción poder compartir con ustedes: Amores imaginarios y Yo maté a mi madre. Guiones y actuaciones excelentes, con una estética y una fotografía tan cuidadas y tan pop, que seducen una y otra vez.

Presentamos Zombie de Los Ángeles, la última película de Bruce LaBruce, además de un documental sobre su vida, que recorre su pensamiento y su producción cinematográfica (de la que Llamale H ha exhibido buena parte). Marco Berger, director de Plan B, que recibiera Mención especial del Jurado en nuestro festival 2010, presenta Ausente, su último largometraje, recientemente premiado con el Teddy Award de la Berlinale. Marco es también uno de los directores argentinos de la película 5, que es una muestra del más joven y fresco cine argentino reciente. Pero no es solamente con 5 que seguramente se pondrán tibias las butacas, también tenemos este año el ciclo PopPorn, del que les hablaremos más adelante.

Son más las producciones argentinas programadas, que hablan del excelente nivel cinematográfico en la vecina orilla: Leonera, El último verano de la boyita, La invención de la carne. La peli de Batato por su parte, de los directores Goyo Anchou y Peter Pank, es un valiosísimo documental que nos trae a Batato Barea a la actualidad, además de proponer interesantes reflexiones sobre el rol de los artistas y del arte en la sociedad. Plan V, pensada para internet, es una serie entrañable que presenta el festival, entre otras cosas, para dar una visión menos dramática de la que habitualmente tienen las historias de chicas lésbicas.

Hay más cosas para ver, ya las descubrirán ustedes. Solamente resta decirles que pensar en la programación de un festival de cine es como pensar en su alma. Son las películas las que nos dan voz y sentido a lo que hacemos. Por eso pensamos la programación como un organismo vivo, con sus partes articuladas orgánicamente. Todas esas partes son importantes, porque todas tienen alguna función. En esa convergencia y en esa diversidad, puede estar el valor global de la propuesta. Vamos a ver qué les parece a ustedes y a los invitados que acompañan este festival: Alexis Dos Santos, Marco Berger, Santiago Loza, Goyo Anchou, Maruja Bustamante y la actriz Elli Medeiros.

VESTIDOS EN EL AULA. VISIONES SOBRE LO AFECTIVO SEXUAL EN LA EDUCACIÓN URUGUAYA.

Se trata del primer documental que produce Llamale H, como parte de un proyecto de investigación participativa realizado en 2010 en diversos centros educativos. Estas *Visiones sobre lo afectivo sexual* se presentan integradas a una perspectiva de Derechos Humanos y al contexto local: convocando para su testimonio a docentes, activistas y estudiantes. Para Llamale H resultaba una idea provocadora el comenzar a trabajar con estos temas en las aulas, entre otros elementos porque la Administración Nacional de Educación Pública incluye actualmente entre los contenidos programáticos de Primaria y Secundaria, a la Educación Sexual en general y a la Diversidad Sexual y de Género en particular. Sin embargo, todavía no existen muchas herramientas didácticas de realización nacional que oficien de insumo para el trabajo docente sobre estos temas. Esperamos haber contribuido a la construcción de esa caja de herramientas.

Sala 2 / **Viernes 9 / 18:30** | Casa de la Juventud (INJU) / **Jueves 15 / 18:30**

Uruguay, 2011
24 minutos
Idea Original y Guión:
Llamale H
Realización: Tucu Tucu
Banda sonora: Federico
Deutsch, Ana Prada



MIRADA*(Gaze)*

Mirada explora las relaciones laborales del retratista Austin Young con la superestrella drag Jackie Beat, la cómica Selene Luna, y la consultora de arte Leonora Claire; sigue al actor Chris Sutton a través de la mente de Bruce LaBruce; examina las pinturas pop art de Nick San Pedro con Britney Spears imitando a Derrick Barry y atiende también a la protesta silenciosa de Adam Bouska, la campaña contra la proposición 8 en EEUU. Una muestra de trabajos interesantes de Juanma Carrillo, Ethan James, J. David McKenney, Alfredo Roagui, Stuart Standford, Bogdan Stanga y de más de otra docena de artistas que hablan de su identidad y del arte mientras muestran su obra.

Sala 2 / **Viernes 9 / 19:30** | Sala 2 / **Lunes 12 / 18:00**

Estados Unidos, 2010

60 minutos

Dirección, Guión y**Producción:** Matt

Riddlehoover

Con: Derrick Barry, Jackie Beat, Adam Bouska, Lenora Claire, Ian Harvie, Ethan James, Selene Luna, J. David McKenney, Christine O'Leary, Alfredo Roagui, Nick San Pedro, Stuart Sandford, Chris Sutton, Trevor Wayne, Austin Young

LA PELI DE BATATO

El documental viene de ser exhibido en el BAFICI de Argentina y presenta un retrato de Batato Barea, "clown/literario/travesti", genio y figura del *underground* que desde una radicalidad poética, pudo representar todos los matices de un país en cambio, de una manera tan única que fue imposible de suplantar. Pocos cuerpos pudieron contener y desbordar la alegría y el dolor de la primavera democrática de los '80 y de la salida de la dictadura militar argentina, para buscar un camino nuevo sin anular la memoria. En cada testimonio de quienes presenciaron, estimularon, secundaron a Batato, pero también en los tapes oscuros de la escena *under*, los directores encuentran una luz que refleja y encandila los distintos lados de una vida libertaria que ayudó a tirar los muros que intentan separar al teatro de la vida, a la poesía de lo cotidiano, a lo masculino de lo femenino, a la rutina de la excepcionalidad.

Sala 2 / **Viernes 9 / 21:00** | Sala 2 / **Martes 13 / 18:00**

Argentina, 2011

150 minutos

Dirección: Goyo Anchoy & Peter Pank**Asistente de dirección:** Mor Navon**Guión:** Santiago Van Dam**Jefe de Producción:** Paula Martel**Productor:** Mad Crampi**Sonido:** Mariano Rey**Fotografía:** Alejandro

Millán Pastori

Intérpretes: Batato Barea, Peter Pank, Alejandro Urdapilleta, Humberto Tortonese, Cristina Moreira, Tino Tinto, Alejandra Fletcher, Fernando Noy, Carlos Belloso



EL REY DE LA EVASIÓN*(Le roi de l'évasion)*

Nuestro antihéroe se llama Armand y es un cuarentón, vendedor de material agrícola. Está algo hastiado de su vida de gay solterón, hasta que conoce a Curly, una valiente adolescente de 16 años, y todo cambia. En contra de todos, defenderán este amor prohibido hasta el final. Con un humor desconcertante, el director construye esta historia plena de erotismo con cuerpos que no se adaptan a la estética dominante. Premio del jurado en Gijón y premio de la Edad de Oro en el Festival de Descubrimientos de Cannes.

Francia, 2009

97 minutos

Dirección: Alain Guiraudie

Guión: Alain Guiraudie,
Laurent Lunetta y
Frederique MoreauCon: Ludovic Berthillot,
Hafsia Herzi, Pierre Laur,
Luc Palun, Pascal AubertCinemateca 18 / **Viernes 9 / 21:00** | Cinemateca 18 / **Domingo 11 / 21:20****LEONERA**

Leonera cuenta la historia de Julia Zárate, una mujer joven, de clase media, acusada de matar a su novio luego de encontrarlo con otro hombre en su cama. Una mujer que, mientras espera la resolución del caso en la prisión, dará a luz a un niño y luchará para poder criarlo entre rejas. Julia pasa de ser una chica insegura de clase media a una presidiaria a la par de sus compañeras, de una embarazada que odia lo que lleva en el vientre a una madre inseparable de su hijo, de una heterosexual que rechaza a su pretendiente femenina a una lesbiana consumada y enamorada.

Hoyts Alfabet / **Viernes 9 / 20:00** | Hoyts Alfabet / **Miércoles 14 / 17:45**

Argentina, 2008

En coproducción con:

Corea / Brasil

113 minutos

Dirección: Pablo Trapero

Producción: Pablo Trapero,

Youngjoo Suh

Guión: Alejandro Fadel,

Martín Mauregui, Santiago

Mitre, Pablo Trapero

Con: Martin Gusman, Elli
Medeiros, Rodrigo Santoro

¡DEBERÍAS CONOCER A MI HIJO!*(You should meet my son!)*

Comedia sobre una madre conservadora del Sur que se horroriza al descubrir que su único hijo es gay. Luego del primer susto, decide que su hijo es demasiado bueno y que no sería justo que se quede soltero, por lo que inicia la búsqueda de un marido para él. Una historia sencilla que se burla indirectamente y con ironía, de la solemnidad y el dramatismo con el que la mayoría de las madres se enfrentan a esta situación.

Hoyts Alfabet / **Viernes 9 / 22:15** | Hoyts Alfabet / **Jueves 15 / 20:00**

Estados Unidos, 2010

86 minutos

Dirección y Guión: Keith Hartman

Con: Joanne McGee, Carol Goans

EL DEFENSOR DE LA MARICONERÍA. RETRATO DE BRUCE LABRUCE*(The advocate for Fagdom. A Portrait of Bruce LaBruce)*

El documental integró la Sección Panorama del último BAFICI así como la Sección Panorama Documental de la última Berlinale. El film está centrado en la vida de Bruce LaBruce, realizador icónico de la filmografía gay y bastión de la movida *Queercore*, de quien llamale H exhibiera en ediciones pasadas *The raspberry Reich* y *Otto; or, Up with Dead People*. Un cine a la vez político y de sensaciones profundas, que como siempre mezcla fundamentalmente porno con terror y que por lo tanto, no es apto para impresionables.

Sala 2 / **Sábado 10 / 17:50** | Hoyts Alfabet / **Lunes 12 / 20:00**

Francia, 2011

92 minutos

Dirección: Angélique Bosio

Producción: Gildas

Le Tourneur Hugon &

Stéphane Bouyer

Con: Bruce LaBruce, Glenn

Belverio, Bruce Benderson,

Jürgen Brüning, Rick

Castro, Jey Crisfar, Vaginal

Davis, Rupert Goldsworthy,

Ernest Hardy, Richard Kern,

Harmony Korine, Javier

Peres, Susanne Sachsse,

Jack Sargeant, Gus Van

Sant, John Waters



5

La película fue exhibida en la edición 2010 del BAFICI y surge de un proyecto compartido por cinco directores formados en la Universidad del Cine en Argentina, que comenzaron a reunirse con el propósito de realizar una película episódica. Cada uno de los directores eligió un cuento de la antología En Celo, compuesta por cuentos de temática sexual de jóvenes autores argentinos, y lo llevó a la pantalla grande en aproximadamente quince minutos. Cada uno de los directores marca un perfil propio (de Marco Berger Llamale H exhibió en 2010 Plan B y este año presenta Ausente) en un grupo de historias que son parejamente buenas y que dejan gusto a cine joven y fresco, además de la butaca medio calentita.

Sala 2 / **Sábado 10 / 19:30** | Sala 2 / **Lunes 12 / 19:30**

Argentina, 2010

90 minutos

Directores: Marco Berger, Cintia Varela, Cecilia del Valle, Andrew Sala, Francisco Forbes

Guión: C. Varela, M. Berger, C. del Valle, A. Sala, F. Forbes
Fotografía: M. Bascosy, N. Gorla, T. Pérez Silva, G. Fernández Bosque, J. Neira, J.M. Bramuglia

Montaje: M. Juárez, M. Berger, F. Forbes, F. Gálvez Haberle

Producción: Bulevú Cine, Universidad del Cine

Intérpretes: Martina Juncadella, Julio Graham, María Torriglia, Walter Jakob, Leonardo Murúa

EL ÚLTIMO VERANO DE LA BOYITA

Esta es la historia de una niña (Guadalupe Alonso) que se va a pasar el verano al campo del padre en Entre Ríos y ahí se encuentra con un joven peón (Tuto Treissig) de su misma edad, que es un tanto especial. La relación entre los jóvenes los presenta en la construcción de la amistad y del conocimiento mutuo, mostrando con mucho equilibrio y delicadeza el pasaje de una etapa de la vida a otra y el descubrimiento sexual. Se ha dicho que la historia puede tener reminiscencias a películas argentinas contemporáneas (XXY, La rabia, La ciénaga), pero *El último verano de la boyita* tiene un pulso propio e intenso que produce finalmente una película muy disfrutable.

Sala 2 / **Sábado 10 / 21:45** | Sala 2 / **Martes 13 / 20:40**

Argentina, 2009

93 minutos

Dirección y Guión: Julia Solomonoff

Música: Sebastián Escofett

Fotografía: Lucio Bonelli, Julia Solomonoff

Productora: Travesía Productions / Domenica Films / El Deseo S.A / Epicentre Films

Con: Guadalupe Alonso, Gabo Correa, María Clara Merendino, Mirella Pascual, Guillermo Pfening, Silvia Taycar, Nicolás Treise



AMORES IMAGINARIOS*(Les amours imaginaires)*

Con sólo 21 años, este joven director canadiense ya posee dos películas en su haber. En 2009 se estrenaba *Je tué ma mère* (también programada en esta edición de Llamale H), una película inteligente que manejaba la emoción con una habilidad increíble dada la edad del director. Solo un año después Dolan estrena *Les amours imaginaires*, presentada en una sección paralela de la última edición del Festival de Cannes, donde el realizador se llevó el *Jeunes Regards* por esta película. La vida es pop, el amor es pop y hasta el dolor es pop para Xavier Dolan, que en esta historia relata la peripecia de una pareja de amigos interesados por el mismo joven, quien parece no decidir cuál es su deseo y se deja llevar por el juego de la seducción.

Cinemateca 18 / **Sábado 10 / 21:10** | Cinemateca 18 / **Miércoles 14 / 19:30**
 Cinemateca 18 / **Miércoles 14 / 21:30**

Canadá, 2010

95 minutos

Dirección y Guión: Xavier Dolan**Producción:** Xavier Dolan, Daniel Morin, Carole Mondello**Con:** Xavier Dolan, Monica Chokri, Niels Schneider**PLAN V**

PLAN V cuenta la historia de Ana, una chica de 30 años que está desilusionada de las relaciones amorosas. Un día se cruza en el subte con una chica de la que instantáneamente se enamora; se trata de Laura, la novia de su hermano Martín. Desde ese día el destino o la mala suerte va a seguir cruzando a Ana y a Laura. La unión de esta pareja imposible se convierte en la causa de las tres amigas de Ana: Mara y Pato (una pareja de desopilante bipolaridad) y Florencia (una muchachita siempre disponible). Ellas tienen más de un plan y no van a parar hasta que alguno resulte. Una comedia romántica, ácida y vertiginosa, una montaña rusa solo para chicas.

Hoyts Alfabet / **Sábado 10 / 15:30** | Hoyts Alfabet / **Domingo 11 / 15:30**

Argentina, 2009

153 minutos

Serie de 11 capítulos que exhibimos en dos series:

1 al 6 y 7 al 11

Dirección: Lorena Romanin, Maruja Bustamante**Guión:** Sofía Wilhelmi, Lorena Romanin

LA INVENCIÓN DE LA CARNE

Loza filmó en Entre Ríos y Buenos Aires la relación entre dos personajes decididamente extremos: una mujer que entrega su cuerpo para prácticas de estudiantes de medicina y un gay reprimido con un secreto por descubrir, que inician un viaje juntos. Entre el melodrama y la road-movie, Loza logra una película construida a fuerza de climas, de detalles y de observaciones, que también sugiere algunas cosas sobre la relación de la gente con su propio cuerpo.

Hoyts Alfabet / **Sábado 10 / 17:45** | Hoyts Alfabet / **Lunes 12 / 17:45**

Argentina, 2009
80 minutos
Dirección: Santiago Loza
Con: Diego Benedetto, Umbra Colombo, Lisandro Rodríguez

SERÁS MÍA

(Je te mangerais)

Marie deja a su familia y se muda a Lyon para estudiar piano en el conservatorio. Por razones económicas, comparte piso con Emma, una amiga de la infancia que ha vivido sola desde la muerte de su padre y el abandono de su madre. Marie se somete a las reglas impuestas por su compañera de piso, lo cual hace que la situación se vuelva muy opresiva. A pesar de todo, Emma fascina, domina y también hiere a Marie, quien oscila entre su deseo por Emma y la necesidad de escapar.

Hoyts Alfabet / **Sábado 10 / 20:00**

Francia, 2009
96 minutos
Dirección: Sophie Laloy
Producción: Louis Becker
Con: Judith Davis, Isild Le Besco, Johan Libereau, Mille Laine, Edith Scob, Marc Chapiteau, Fabienne Babe



YO MATÉ A MI MADRE*(J'ai tué ma mère)*

Pocas veces una ópera prima tuvo la fuerza y calidad que muestra el jovencísimo Xavier Dolan en *Yo maté a mi madre*. El film narra una tormentosa relación madre-hijo, pero también la homosexualidad vivida a medio camino entre el closet y la franqueza, a la que se suman los dramas corrientes de la juventud. El film mereció tres premios y una ovación de 8 minutos en la Quincena de Realizadores de Cannes. Del mismo director exhibimos su posterior *Les amours imaginaires*.

Canadá, 2009

96 minutos

Dirección: Xavier Dolan

Con: Anne Dorval, Xavier Dolan, François Arnaud, Suzanne Clément

Hoyts Alfabeta / **Sábado 10 / 22:15** | Hoyts Alfabeta / **Martes 13 / 17:45****HERMANDAD***(Broderskab)*

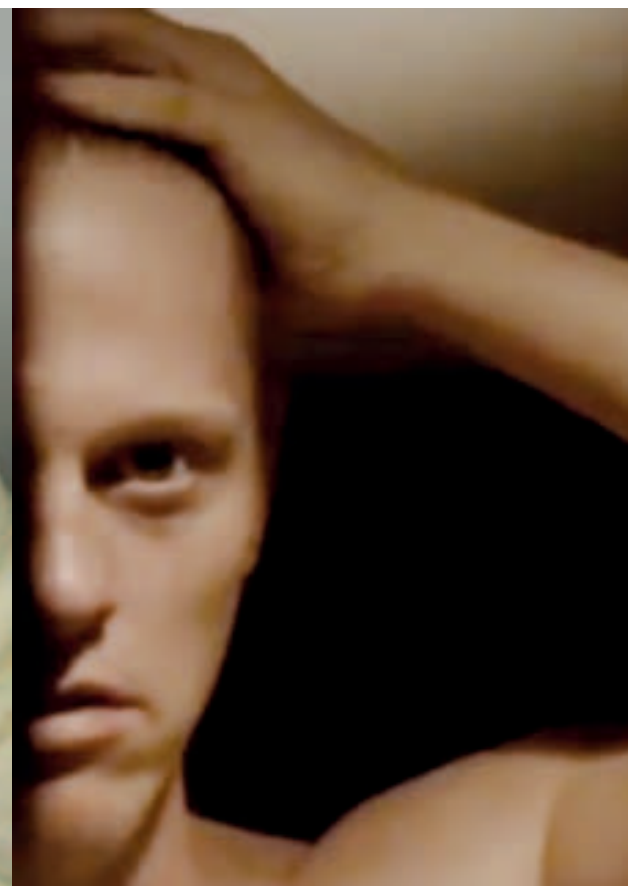
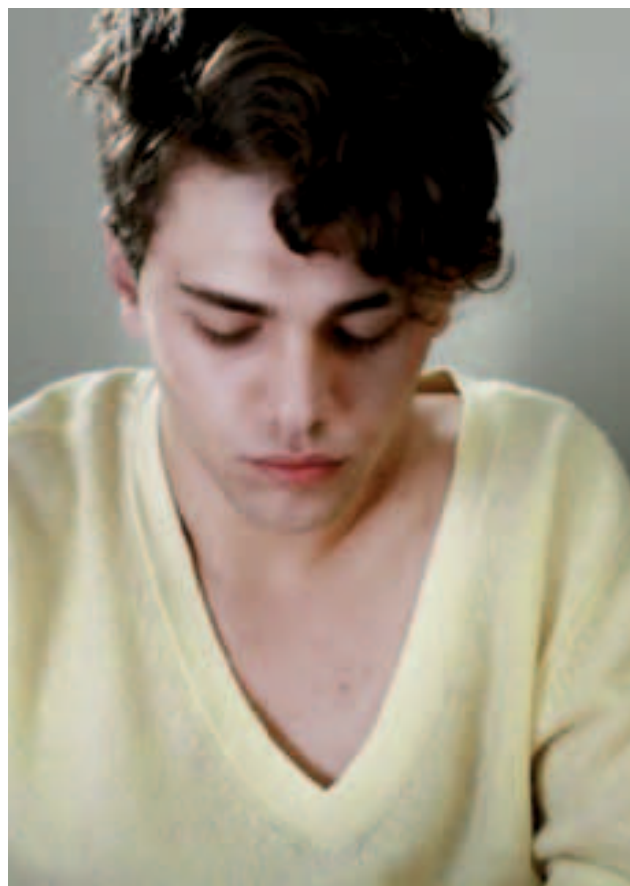
Una célula neonazi danesa entrena a sus reclutas. Lars y Jimmy se ven obligados a una convivencia que pasa de la hostilidad a la admiración, para terminar en amistad y finalmente en pasión. Las cosas se ponen desagradables cuando su relación es descubierta. Como decía el filósofo alemán Ernst Jünger, la pasión suele ser al mismo tiempo "*el índice de lo que hay que hacer y también el índice de aquello a lo que hay que renunciar*". Mejor película en el Festival Internacional de Cine de Roma.

Dinamarca, 2009

90 minutos

Dirección: Nicolo Donato

Con: Thure Lindhardt, Nicolas Bro, David Dencik, Claus Flygare, Johannes Lassen

Sala 2 / **Domingo 11 / 18:00** | Cinemateca 18 / **Martes 13 / 21:30**

SEX EQUO*(Sex in the foreground)*

Después de desobedecer a dios y haber visitado la tierra de los frutos prohibidos, Adán y Eva intentan recuperar el paraíso perdido. Mientras que sus directores catalogan a esta película en el género Erótico – Grotesco, el BAFICI resalta que: *"No hay linealidad posible en esta lección de mala educación sexual, porque los cuatro ojos de Germondari & Spagnoli no sólo ven más que dos sino que tienen menos culpa que muchos. Así, desde un voyeurismo de alto impacto se sostiene todo un ideario festivo del sexo, por más extraño que sea, por más vulgar que parezca, por más chic que luzca. En este nuevo Kamasutra cinematográfico desfilan Adán y Eva en un paraíso de manzanas infinitamente tentadoras, un pornógrafo concentrado en su Caperucita Roja, un tirador andrógino, una bisexualidad juguetona, cuerpos inflables de usos múltiples y otras indecentes diversiones de la carne"*. Una invitación a lo original y al disfrute.

Sala 2 / **Domingo 11 / 19:30** | Hoyts Alfabet / **Martes 13 / 22:15**

Italia, 2011

63 minutos

Dirección y Guión:

Werther Germondari &

Maria Laura Spagnoli

Productores: Germondari &

Spagnoli

Fotografía: Giuseppe

Schifani, Luca Coassin,

Werther Germondari

Música: Cristina Majneri,

Roberto Stanco

Con: Lara Martelli,

Hans Hisleiter, Werther

Germondari, Maria Laura

Spagnoli

AUSENTE

Ganadora del Teddy Award de la Berlinale 2011, *Ausente* es el segundo largometraje de Marco Berger que exhibe Llamale H (su película *Plan B* obtuvo Mención Especial del jurado en 2010). En *Ausente*, Martín se lastima un ojo durante una clase de natación. Sebastián, el profesor de gimnasia, lo lleva al hospital. Luego se ofrece a llevarlo a su casa, donde resulta que no hay nadie. Sebastián debe hacerse cargo del alumno, aunque desconoce sus verdaderas intenciones. A propósito de su película ha dicho el director: *"Decidí utilizar los elementos de una película de suspenso para explorar los peligros inherentes a una relación entre alumno y profesor. En esta película no es el adulto el que se aprovecha del adolescente, sino todo lo contrario. El joven juega con el adulto, consciente de que éste ha sobrepasado ciertos límites al dejarlo pasar una noche en su apartamento"*.

Sala 2 / **Domingo 11 / 21:30** | Sala 2 / **Lunes 12 / 21:45**

Argentina, 2011

95 minutos

Dirección y Guión: Marco

Berger

Asistente de Dirección:

María Fernández Aramburu

Fotografía: Tomás Pérez

Silva

Montaje: Marco Berger**Música:** Pedro Irusta**Con:** Carlos Echevarría,

Antonella Costa, Javier de

Pietro, Constanza Boquet,

Alejandro Barbero, Rocío

Pavón



LOS DIARIOS SECRETOS DE ANNE LISTER*(The secret diaries of Miss Anne Lister)*

Anne Lister (1792 – 1840) era una terrateniente de Yorkshire, industrial, viajera y escritora de diarios. Era una mujer lesbiana que al mismo tiempo que guardaba las apariencias en sociedad, en privado desafió las convenciones de su tiempo al vivir con su amante. Lister mantuvo un detallado registro de su vida, sus amores y sus emociones en un diario fascinante y dolorosamente honesto, compuesto por cuatro millones de palabras y extensos pasajes escritos en clave. El reciente desciframiento de este código proporciona una increíble visión de la vida de una mujer que ha sido denominada como la primera lesbiana moderna de Gran Bretaña.

Hoyts Alfabeta / **Domingo 11 / 17:45**

Reino Unido, 2010

89 minutos

Dirección: James Kent

Producción: Mark Bentley

Guión: Jane English

Con: Maxine Peake, Anna Madeley, Susan Lynch, Christine Bottomley, Gemma Jones, Dean Lennox Kelly, Tina O'Brien

LIBERACIÓN*(Release)*

El Padre Jack Gillie, repudiado por la Iglesia y por su congregación, va a parar a la cárcel tras cometer un crimen. Los demás reclusos creen que ha cometido pedofilia y comienzan a sembrar el terror en Rook, otro interno adolescente. Será Martin, el oficial de la prisión, quien ofrezca su protección a Jack. Ambos terminan enamorándose y juntos empiezan un ilícito affaire entre rejas.

Hoyts Alfabeta / **Domingo 11 / 20:00** | Hoyts Alfabeta / **Jueves 15 / 17:45**

Reino Unido, 2010

88 minutos

Dirección y Guión: Darren Flaxstone y Christian Martin

Productor: Christian Martin

Con: Daniel Brocklebank, Garry Summers, Bernie Hodges, Wayne Virgo, Dymphna Skehill, David Jones



LA ÚLTIMA CHICA*(The final girl)*

Tres mujeres parisinas descubren que sus vidas están interconectadas sutilmente a través de una cuarta y misteriosa mujer. La película seduce con secuencias de la capital francesa tomadas de forma rústica, diálogos elípticos y mucha descripción de "estados" a los que la música acompaña todo el tiempo. Verow tiene varias películas interesantes en su haber, siendo la primera vez que se exhibe su trabajo en Llamale H. Está asociado al movimiento que la crítica B. Ruby Rich denominó "New Queer Cinema" en los años 90. Se trata de realizadores de cine independiente mayormente estadounidenses e ingleses, entre los que la autora incluye a Derek Jarman, Todd Haynes e Isaac Julien, entre otros.

Estados Unidos, 2010

80 minutos

Dirección: Todd Verow

Con: Wendy Delorme,
Véronique Lindenberg,
Judy Minx, Pascale Ourbih,
Brenda Velez

Hoyts Alfabet / **Domingo 11 / 22:15** | Hoyts Alfabet / **Miércoles 14 / 20:00**

ZOMBIE DE LOS ÁNGELES*(LA Zombie)*

Esta es la nueva película porno gore de Bruce La Bruce y la más experimental hasta el momento. El film presenta a un alienígena zombie (el actor porno François Sagat) saliendo del Océano Pacífico. Después de ser recogido en las montañas por un surfista que viaja en camión, tiene lugar un terrible accidente. El surfista muere y queda tendido en medio de la carretera. El zombie alien lo devuelve a la vida manteniendo sexo con él. Un cine a la vez político y de sensaciones profundas, que como siempre mezcla fundamentalmente porno con terror y que por lo tanto, no es apto para impresionables. Para los fans de Bruce LaBruce, exhibimos también El defensor de la mariconería (The advocate for fagdom) documental sobre su vida.

Estados Unidos, 2010

63 minutos

Dirección y Guión: Bruce LaBruce

Producción: Bruce
LaBruce, Arno Rok, Robert
Felt, Maciek Dziekiewicz,
Damian.

Con: François Sagat, Rocco
Giovanni, Wolf Hudson,
Eddie Diaz, Andrew James

Hoyts Alfabet / **Lunes 12 / 22:15** | Hoyts Alfabet / **Jueves 15 / 22:15**



MORIR COMO UN HOMBRE*(Morrer como um homem)*

La película tuvo el premio a Mejor Película en la Sección Cine del Futuro del BAFICI, además de haber integrado la selección oficial del Festival de Cannes y del New York Film Festival. La noche de Lisboa como homenaje y réquiem, a través de la historia de Tonia, un transexual cuya juventud ha quedado atrás y desea operarse para cambiar de sexo. El amor le da sentido a su vida pero también sufrimiento. Entre su pasión por vivir la vida intensamente y el padecimiento de la soledad, es donde se instala esta poderosa tercera película de João Pedro Rodrigues, después de *O fantasma* y *Odete*. Lo aparentemente errático de su construcción narrativa revela un hilo invisible que va cosiendo las peripecias hasta el impactante desenlace. Fernando Santos imprime a su Tonia una densidad y una humanidad que hace mucho el cine no se animaba a proveer.

Hoyts Alfabet / **Viernes 9 / 17: 45** | Hoyts Alfabet / **Martes 13 / 20:00**

Portugal, 2009

133 minutos

Dirección: João Pedro Rodrigues

Guión: João Pedro

Rodrigues y Rui Catalão

Fotografía: Rui Poças

Montaje: Rui Mourão, João Pedro Rodrigues

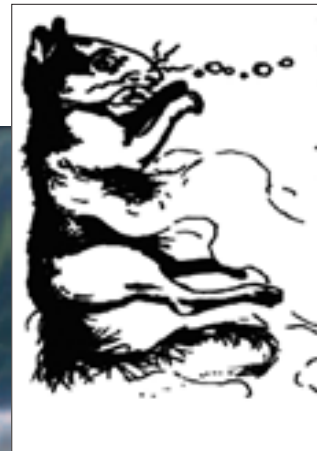
Producción: María João Sigalho

Con: Fernando Santos, Alexander David, Gonçalo Ferreira de Almeida, Chandra Malatitch, Jenni Larrue

Dentro de la programación de cortometrajes exhibimos El nombre de los seres, De Goyo Anchou -co-director de La peli de Batato, que también presenta el festival- bellísimo trabajo protagonizado por Martín Rodríguez (El cuarto de Leo) que según nos anuncia emocionado su director, está teniendo con nosotros su "estreno mundial". Habíamos pensado en dar algún viraje en la programación del festival, que nos permitiera incluir material más pesado (aunque algunas cosas ya habíamos presentado, como los trabajos de Bruce LaBruce). Tratándose el porno de un género más proscripto que

ningún otro, la tarea no fue fácil e incluyó reflexionar bastante sobre el género en sí.

Entre otras cosas, fue por esto que invitamos al ciclo PopPorn a que participara en este festival. Luego fueron apareciendo, como atraídos por esa energía, otros trabajos en los que lo sexual y lo explícito adquieren protagonismo, como los cortos Juntitos, Canibales, y Colapso Redux, del uruguayo Mateo Etchegoyhen. Hay además, en esta selección de películas chiquitas, algunas perlas grandes como Uniformadas, Premio en la puerta, Irene y Extraños.

**COLAPSO REDUX**

Producción experimental inspirada en el texto "La pornografía es aburrida" de Pier Paolo Pasolini ("El caos Contra el terror", Editorial Crítica, 1980). El material incluye comics: "Paranoia" - Player handbook (West End Games) e imágenes de video que resultan de apropiaciones e intervenciones estéticas de películas de alto contenido erótico o pornográficas. Luego de muchísimas horas de visionado, Etchegoyhen logra una apropiación y una propuesta bien singular.

Hoyts Alfabet / **Miércoles 14 / 22:15**

Uruguay, 2009

Construcción audiovisual:

Mateo Etchegoyhen

Banda sonora: Dj Set

"Ganado Automatizado", de Sofía Casanova

**LA MIRADA DE LAS FOTOS**

Una joven pareja no tiene lugar para encontrarse en la intimidad. Cuando la abuela de Arturo está de vacaciones, aprovechan para ir a su casa, pero Carlos tiene un problema: se siente culpable teniendo sexo delante de las fotos familiares, aunque su novio se ría de él... de momento.

Hoyts Alfabet / **Jueves 15 / 17:45**

España, 2010

15 minutos

Dirección y Guión: Miguel Lafuente

Con: Pablo Olewski, Dani

Gómez, Miguel Jiménez

Ramos, Idaira del Castillo

**EL NIÑO LOBO***(Das Wolfskind)*

Christian, un chico gay y solitario de Berlín, sufre una inmensa pérdida que lo hace enfrentarse a su pasado, viéndose obligado a tomar una decisión.

Alemania, 2009
25 minutos
Director: Roberto Anjari-Rossi
Productor: Nora Ehrmann
Guión: Roberto Anjari-Rossi
Con: Jörg Malchow, Marie Ernestine Worch, Paul Wargenau, Selim Cinar, Feryat Toprakli

Sala 2 / **Viernes 9 / 18:30****LAS CONEJITAS***(The girl bunnies. Big Tree)*

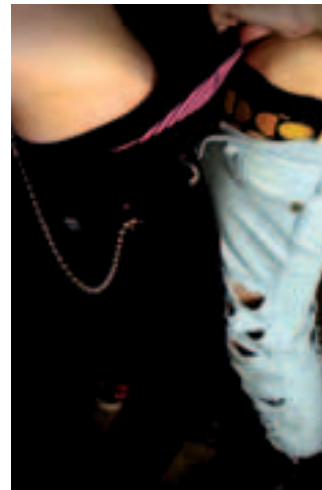
Stop-motion animada de la serie que ya exhibiéramos en 2010: Las conejitas (The girl bunnies). En esta oportunidad, Mimi tiene un pequeño accidente con su motosierra, lo que la terminará acercando a una bella muchacha.

Canadá, 2011
8 minutos
Dirección: Françoise Doherty

Hoyts Alfabet / **Viernes 9 / 22:15** | Hoyts Alfabet / **Jueves 15 / 20:00****PREMIO EN LA PUERTA***(Door prize)*

Historia de una lesbiana entre trans y andrógina, para quien los baños públicos son siempre una aventura. Un restaurante. Una corbata. Una fila en el baño de mujeres...

Estados Unidos, 2009
12 minutos
Director: Zsa Zsa Gershick
Productor: Elissa Barrett, Eva Andrews
Guionista: Zsa Zsa Gershick
Con: Beth Grant, Zsa Zsa Gershick, Jason Bushman, Dalila Ali Rajah, Mary Jo Kirwan, Patricia Canale, Worthie Meacham III, Doug Rowell, Hunter Lee Hughes

Sala 2 / **Viernes 9 / 19:30** | Sala 2 / **Lunes 12 / 18:00****JUNTITOS**

Juntitos es una serie que podría leerse como virtuales cartas de amor, como cartas escritas en un diario abierto, sin azar. Juntitos juega sutil y explícitamente con los límites. Desorienta con placer.

Argentina, 2010
35 minutos
Dirección, edición, guión, dirección de arte, sonido y cámara: Diego Stickar
Con: Julio Lago, Martín Blanco, Lucas Gutiérrez, Mateo Díaz Erdocia, Luciano Veccio, Diego Stickar

Sala 2 / **Sábado 10 / 19:30** | Sala 2 / **Lunes 12 / 19:30** | Hoyts / **Miércoles 14 / 22:15****NOW**

Historia íntima que documenta un momento definitivo en la vida de un joven asiático: el intento de hacer coincidir su adentro con su afuera.

Uruguay, 2011
2 minutos
Dirección: Cecilia Panizza
Guión: Ari Pugh y Publio Valle
Con: Ari Pugh

Hoyts Alfabet / **Viernes 9 / 17:45** | Hoyts Alfabet / **Martes 13 / 20:00****UNIFORMADAS**

Margaret es una niña solitaria pero muy observadora. Cada día, recibe el impacto de numerosos mensajes uniformadores que intentan educarla para cumplir un determinado papel social. Sin embargo, ella guarda un pequeño secreto. Desde el refugio de su habitación, nos revelará la fuerza y la imaginación con la que supera algunos de los clichés establecidos.

España, 2010
18 minutos
Dirección: Irene Zoe Alameda
Producción: Carlos Mulas
Productora: Storylines Projects
Guión: Irene Zoe Alameda
Sonido: David Mantecon
Fotografía: Rick López
Edición: Antonio Gómez Escalonilla
Con: Nadia Casado

Sala 2 / **Sábado 10 / 21:45** | Sala 2 / **Martes 13 / 20:40**



EL NOMBRE DE LOS SERES

Buenos Aires no es real, pero acá está, en los alrededores del viejo Mercado del Abasto, donde permanecen vagos espectros del pasado, fantasmas semeando animales, semeando personas, corazones rotos al acecho, buscando consuelo en la eternidad.

Argentina, 2011
13 minutos
Dirección y Edición: Goyo Anchou
Compañía Productora: Goyo Films
Fotografía: Emiliano Cativa
Locución: Sebastián Rosés
Con: Peter Pank, Martín Rodríguez, Juan Palacios, Gaby Star, Delfina Peña, Laura Castelvi

Cinemateca 18 / **Sábado 10 / 21:10** | Cinemateca 18 / **Miércoles 14 / 19:30**
Cinemateca 18 / **Miércoles 14 / 21:30**



BÁSQUETBOL Y MATEMÁTICAS

(Basket et Maths)

Jerome está enamorado de Cedric pero de momento no acepta su homosexualidad. Cedric besa a Jerome, sin entender el porqué de su acto. Muy fresca pintura de cómo son distintos a veces, los caminos que toman las personas para entender y aceptar su propios deseos.

Francia, 2009
6 minutos
Director: Rodolphe Marconi
Productor: Guillaume Blanc
Guión: Sébastien Perroy, Rodolphe Marconi
Con: Jean-Denis Maroccio, Aurélien Baty, Ugo Venel, Catherine Erhardy, Gilles Barande, Émile Piponnier, Oriane Leclerc

Sala 2 / **Domingo 11 / 19:30**

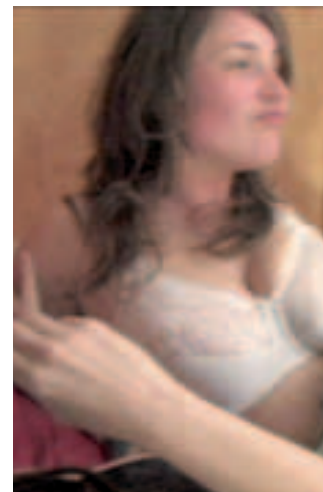


IRENE

Irene es una mujer veterana que vive sola en el campo. Su soledad se ve interrumpida por la abrupta llegada de su nieta y una amiga.

Brasil, 2011
15 minutos
Dirección y Guión: Patricia Galucci y Víctor Nascimento
Con: Iná de Carvalho

Hoyts Alfabet / **Sábado 10 / 17:45** | Hoyts Alfabet / **Lunes 12 / 17:45**



EL BESO NEGRO

(Butthole Licking)

¿Besar o no besar? Pequeña comedia romántica sobre dos chicas y sus asuntos de cama.

Estados Unidos, 2010
4 minutos
Director: Kanako Wynkoop
Productor: Kanako Wynkoop
Guionista: Missus Sarah Adams, Bridget Irish, Kanako Wynkoop
Intérpretes: Missus Sarah Adams, Bridget Irish

Sala 2 / **Domingo 11 / 21:30** | Sala 2 / **Lunes 12 / 21:45**



OCULTAS

Una llamada telefónica desde Valparaíso, un desayuno de bienvenida en Buenos Aires, una excusa absurda y un reencuentro entre dos mujeres. Javiera viaja a la Argentina a reencontrarse tras varios meses con Mariana. Vuelve en busca de unos libros. Su cruce con Mariana atrae recuerdos y situaciones que enmascaran la verdadera causa del regreso a Buenos Aires.

Chile/Argentina, 2011
15 minutos
Dirección: Bernabé Demozzi
Con: Inés Sbarra y Mai Iglesias

Hoyts Alfabet / **Sábado 10 / 20:00**



FUERA DE LA CANCHA

En Ecuador, un equipo de fútbol femenino resiste la discriminación hacia las mujeres lesbianas así como cuestiona los efectos de los rígidos roles de género atribuidos a hombres y mujeres en nuestras sociedades latinoamericanas.

Ecuador, 2010
12 minutos
Dirección: Andrea Miño

Hoyts Alfabet / **Domingo 11 / 17:45**



NUBES

Andrea ha metido toda su vida en una mochila, dispuesta a abandonar para siempre la pequeña ciudad de provincias en la que siempre ha vivido. Lo hará esta misma tarde. Antes de irse, sin embargo, necesita hacer algo: darle un buen mochilazo a alguien que se lo ha ganado a pulso...

España, 2010
11 minutos
Dirección y Guión: Francisco Boira
Con: Carmen Balagué, Lluís Homar, Cristina Alcázar, Ana Gracia.

Hoyts Alfabet / Domingo 11 / 20:00



CANÍBALES

A tan solo 10 minutos del centro de la ciudad, cientos de hombres hambrientos, se encuentran de forma fortuita y sigilosa. Algunos buscan sexo rápido y fácil, otros no sentirse solos, la mayoría se buscan a sí mismos.

España, 2009
20 minutos
Dirección y Guión: Juanma Carrillo
Con: Andrés Bernal, Guadalupe Lancho, Jonas Berami, Bruno Squarcia, Fran Fernández, Jose Sánchez, Julio Jordán, Carlos Lorenzo, Juan Gómez

Hoyts Alfabet / Lunes 12 / 20:00



EXTRAÑOS

(Strangers)

Es tarde en la noche cuando un joven conduce por una solitaria carretera. En el medio de la nada un hombre le pide que se detenga y lo lleve hasta la siguiente ciudad. En el camino que comienzan a compartir se inicia una conversación extraña, en la que el conductor descubre que su pasajero conoce algunas cosas suyas. Tal vez nada fue casual.

Suecia, 2011
25 minutos
Dirección y Guión: John Lindquist
Con: Matti Boustedt, Christian Thornell

Hoyts Alfabet / Martes 13 / 22:15



eclécticas y sin duda, ningún consenso. Debatir sobre el tema, tratar de ir en contra de la hipocresía que lo circunda, parece una forma inteligente de combatir también la represión sexual imperante. Represión que nos aleja de poder pensar el sexo como algo comparable y celebrable, y que crea problemas de diverso orden en todas las generaciones que conviven en el mundo contemporáneo.

El PopPorn nace de esa forma: para estimular este debate y algunas preguntas. El porno ¿simboliza la estructura patriarcal y la opresión de las mujeres? Sus películas ¿son un reflejo de las relaciones sociales y sexuales existentes? ¿Qué es lo que puede ser considerado tabú, cuando todo a nuestro alrededor está cargado eróticamente? ¿Por qué las prácticas sexuales permanecen sin discutirse? ¿Se puede culpar a la pornografía de la destrucción de la sexualidad?

El concepto de pornografía moderna surge con la expansión de las artes gráficas en el siglo XVIII. Inicialmente usada como herramienta para provocar a las autoridades religiosas y políticas, no estaba destinada en realidad al estímulo sexual. Solamente con el avance de la industrialización y con la invención de la fotografía, la pornografía se tornó una categoría comercializable y rentable, lo que atentó contra su vocación crítica. ¿Qué se puede aprender con la práctica cultural de la pornografía? ¿De qué forma ésta puede otorgar más dignidad a un asunto tan antiguo como nuestra propia existencia, para celebrar el placer que nos une y a su vez ir más allá de todas nuestras diferencias?

El festival PorPorn, llevado a cabo recientemente en San Pablo, está inspirado en el Pornfilmfestival de Berlín, evento promovido por Jürgen Brüning, que ha colaborado en más de una ocasión con Llamale H. En San Pablo, los organizadores de la movida son Eder Oliveira, Tino Monetti y Suzy Capó, también amiga y colaboradora de Llamale H desde sus inicios. En la presentación del PopPorn brasileño, los organizadores dicen varias cosas interesantes, que compartimos ahora con ustedes.

Nunca consumimos tanta pornografía como en la actualidad. El sexo nunca estuvo tan presente en la vida de todos, invadiendo cada parte de nuestra cotidianidad. Sin embargo, la sociedad parece cada vez más cerrada a la hora de encarar el asunto, escondiendo sus facetas interesantes, manipulando los medios de comunicación para demonizar o mitificar la temática. ¿Por qué la pornografía tiene tan mala fama? ¿Será que puede ser evitada en un mundo tan sexualizado? Y ¿Qué es la pornografía, al fin? Aunque las preguntas parezcan simples, hay disímiles respuestas, opiniones

Ahí termina parte de la presentación del PopPorn en Brasil, evento que propone ver el sexo más allá del consumo masivo, lo que generalmente no hace más que fortalecer los discursos hegemónicos y las estructuras de poder. Aunque se trata de una breve muestra, parece suficiente para alborotar un poco el avisero por estos pagos. Después de todo, como dice Roberto Echavarren –uno de los estudiosos locales del tema– en el prólogo al libro “Porno y post porno”: “Parecería que el derecho a determinar autónomamente la propia erótica, sin someterla necesariamente a las servidumbres de los mecanismos de reproducción biológica –ni mucho menos a los protocolos de instituciones como el matrimonio religioso o civil– se ha vuelto un derecho plenamente asentado y poco menos que indiscutible. Ahora sería el momento de extraer consecuencias modales de esa asentada autonomía de lo pornográfico, el momento en que la autonomía puede pasar a desplegarse bajo las más diversas formaciones relacionales, estableciendo pautas posibles de vida y relación, a fin de que toda una paciente labor, dé forma a la impaciencia por la libertad” (Echavarren: 2009).

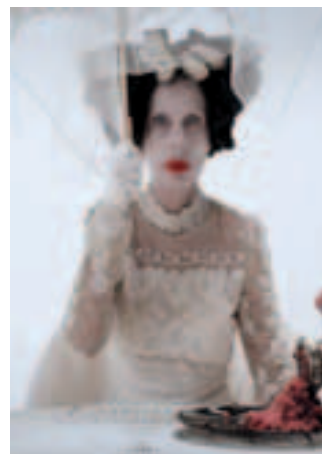


SEPTIMANA

Inspirada en el Marqués de Sade, esta animación experimental propone nuevas pasiones para cada día de la semana.

Francia, 2010
5 minutos
Dirección: Sylvain Cappeletto

Hoyts Alfabeta / **Miércoles 14 / 22:15** | Hoyts Alfabeta / **Jueves 15 / 22:15**



THE LADY IS DEAD

Videoclip del tema "In This Shirt" de la banda The Irrepressibles, de estética sexual y minimalista.

Israel, 2010
4 minutos
Dirección: Roy Raz

Hoyts Alfabeta / **Viernes 9 / 20:00** | Hoyts Alfabeta / **Miércoles 14 / 17:45**



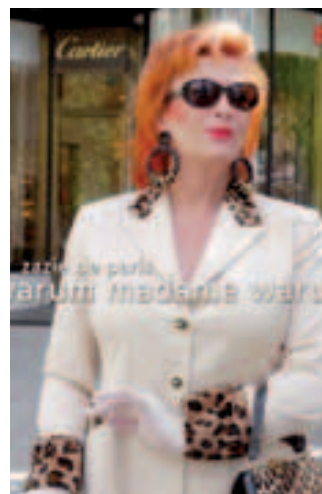
MI DIARIO PERVERSO

(My kinky diary)

Una chica relata en su diario electrónico sus aventuras eróticas y su forma subversiva de lidiar con los tabúes sexuales vigentes.

Brasil, 2011
18 minutos
Dirección: Queer Fiction

Hoyts Alfabeta / **Miércoles 14 / 22:15**



¿POR QUÉ MADAME, POR QUÉ?

(Warum, madame warum)

Mirada satírica a una mujer chic y glamorosa, mientras camina por las calles de la capital alemana, sin ninguna preocupación en su vida, devorando una salchicha fálica.

Alemania, 2011
6 minutos
Dirección: John Heys & Michael Bidner

Hoyts Alfabeta / **Sábado 10 / 22:15** | Hoyts Alfabeta / **Martes 13 / 17:45**



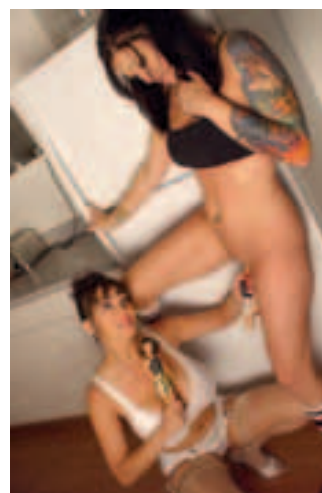
REVANCHE I

(Strangers)

En esta primera parte del proyecto de Franzy Millarse, tres chicas secuestran una víctima del sexo masculino en busca de venganza y más.

Holanda, 2009
5 minutos
Dirección: Franzy Millarse

Hoyts Alfabeta / **Lunes 12 / 22:15** | Hoyts Alfabeta / **Miércoles 14 / 20:00**



LAS MUÑECAS CABEN

(Dolls fit)

¿Cuál es la diferencia entre una pelota de fútbol y una muñeca Barbie? Es que la Barbie cabe en cualquier lugar.

Estados Unidos, 2010
4 minutos
Dirección: Julie Simone

Hoyts Alfabeta / **Domingo 11 / 22:15** | Hoyts Alfabeta / **Miércoles 14 / 22:15**

EL REY DE LA EVASIÓN (pág. 20)

Francia, 2009
97 minutos
Dirección: Alain Guiraudie

LEONERA (pág. 21)

Argentina, 2008
En coproducción con:
Corea / Brasil
113 minutos
Dirección: Pablo Trapero

HERMANDAD (pág. 31)

Dinamarca, 2009
90 minutos
Dirección: Nicolo Donato

AUSENTE (pág. 33)

Argentina, 2011
95 minutos
Dirección y Guión: Marco Berger

EL ÚLTIMO VERANO DE LA BOYITA
(pág. 25)

Argentina, 2009
93 minutos
Dirección y Guión: Julia Solomonoff

AMORES IMAGINARIOS (pág. 26)

Canadá, 2010
95 minutos
Dirección y Guión: Xavier Dolan

MORIR COMO UN HOMBRE (pág. 38)

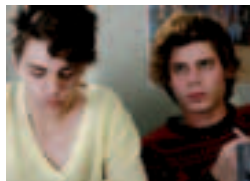
Portugal, 2009
133 minutos
Dirección: João Pedro Rodrigues

SERÁS MÍA (pág. 29)

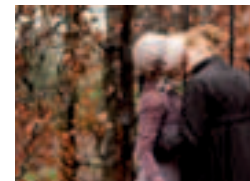
Francia, 2009
96 minutos
Dirección: Sophie Laloy

LA INVENCIÓN DE LA CARNE (pág. 28)

Argentina, 2009
80 minutos
Dirección: Santiago Loza

YO MATÉ A MI MADRE (pág. 30)

Canadá, 2009
96 minutos
Dirección: Xavier Dolan

**LOS DIARIOS SECRETOS DE ANNE
LISTER** (pág. 34)

Reino Unido, 2010
89 minutos
Dirección: James Kent

JURADO

ALEXIS DOS SANTOS (Argentina)

Es de los que no manda curriculum y su Facebook dice, en Información Básica: *whatever*.

Así que ya podremos decir más cuando lo conozcamos, por ahora sabemos que es un excelente director cinematográfico, cuyas películas *Glue* y *Unmade beds*, han recibido varios premios entre los que figura para ésta última, el premio a la Mejor Película del jurado de Llamale H en 2009.

GERJO PÉREZ MELIÁ (España)

Es el Director del LesGaiCineMad (Festival Internacional de Cine Gai y Lésbico de Madrid) organizado por la Fundación Triángulo. Impulsa proyectos de Cooperación Internacional al Desarrollo en África y América Latina, siendo su especialidad los Derechos Humanos y la igualdad social. Ha sido uno de los creadores de la Red CineLGBT, gran red de cooperación y cultura que llega a través de sus festivales miembro a más de 30 ciudades iberoamericanas con 55.000 espectadores anuales.

HERNANDO MUÑOZ SÁNCHEZ (Colombia)

Profesor de la Universidad de Antioquia en Medellín, Colombia. Licenciado en Administración y supervisión educativa. Profesional en trabajo social. Especialista en Familia e Investigación social. Magister en Cooperación

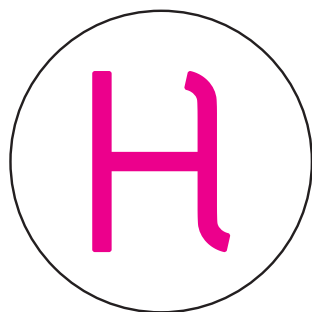
y desarrollo. Candidato a Doctor en la perspectiva de género en las ciencias sociales. Activista social y político en temas de diversidad sexual y de género. Asesor y consultor en temas de diversidad sexual en la Alcaldía de Medellín 2004-2011. Coordinador académico del ciclo de cine rosa en Medellín.

INÉS BORTAGARAY (Uruguay)

Salto, Uruguay, 1975. Publicó *Ahora tendré que matarte* y *Prontos, listos, ya*. Crónicas y relatos suyos integran los volúmenes *Pequeñas resistencias 3*, *Esto no es una antología*, y *El futuro no es nuestro* (compilación electrónica y edición impresa), además de publicaciones nacionales y extranjeras como *Zoetrope: All Story*, *Número Cero* y *El Perro*. Es co-guionista de los largometrajes *Una novia errante* (Ana Katz, 2006), *La vida útil* (Federico Veiroj, 2010) y *Mujer conejo* (Verónica Chen, 2011).

INÉS OLMEDO (Uruguay)

Directora de Arte, Artista Plástica, en la actualidad Coordinadora General de la Escuela de Cine del Uruguay. Docente egresada del IPA, creó los programas de su especialidad en la ECU, ORT y el Posgrado en Dirección de Arte de la EICTV (Cuba). Realizó la dirección de arte, entre otros, de "El baño del papa", "Polvo Nuestro", "El último Tren", "Ruido" y "Otario".



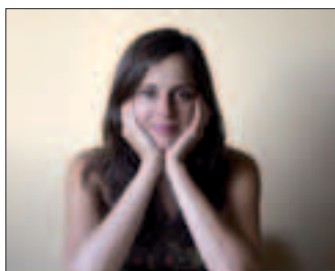
ALEXIS DOS SANTOS



GERJO PÉREZ MELIÁ



HERNANDO MUÑOZ SÁNCHEZ



INÉS BORTAGARAY



INÉS OLMEDO



ACTIVIDADES PARALELAS

FIESTA DE APERTURA

¡NO ME VENGAS CON CUENTOS!

MUESTRA FOTOGRÁFICA

COLOQUIO: DIVERSIDAD SEXUAL E INFANCIA

DIVERSIDAD SEXUAL EN LA EDUCACIÓN

KASSANDRA

CEREMONIA Y FIESTA DE CLAUSURA



FIESTA DE APERTURA

Luego de la ceremonia de apertura en Cines Hoyts Alfabetá, les proponemos continuar la fiesta por esta 5ta edición en El Tartamudo Bar-Arte, de la mano de la reconocida Dj Paola Dalto, que nos hará vibrar con un set imperdible. Paola acompaña el festival desde la primera edición, presentándose en nuestras fiestas, muestras fotográficas y ceremonias de apertura: a 5 años de aquella primera fiesta en L.O.V.E. volvemos a celebrar con ella el comienzo de una nueva edición.

EL TARTAMUDO ES MÁS QUE UN BAR

Definido por los mismos artistas como un símbolo de la cultura, tiene la particularidad de reunir en un mismo lugar, algunas de esas cosas "simples" que nos definen: la música, el buen comer, la fotografía, la plástica, la charla entre amigos, en un espacio íntimo y reservado.

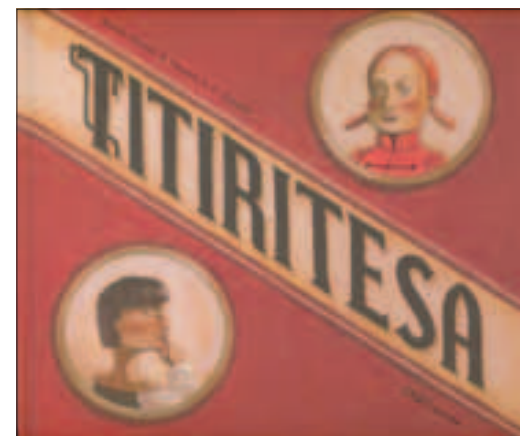
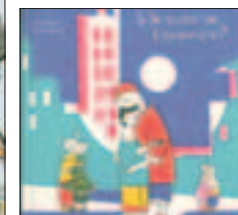
Un mágico recinto por el que cientos de artistas uruguayos y extranjeros desfilan desde su nacimiento en setiembre de 2007. En poco más de tres años de vida, El Tartamudo hospedó más de mil shows. No es casual que los músicos elijan este espacio para tocar o simplemente para ir a disfrutar de la buena comida elaborada, apostando al buen gusto y creatividad.

Jueves 8 de setiembre / 23.30 hs.

El Tartamudo, Av. 8 de Octubre 2545 esq. Pte. Berro

Tel 2 480 43 32 / www.eltartamudo.com.uy

Entrada \$ 100



¡NO ME VENGAS CON CUENTOS!

Este ciclo presenta lecturas para niñas, niños y familias. Luego de cada encuentro realizaremos una divertida actividad plástica, escénica, literaria o musical.

SABADO 10 DE SETIEMBRE / 15:00 hs

Actividad para Familias – Entrada libre

Cuentos que se leerán:

- "Está bien ser diferente" de Todd Parr
- "Aitor tiene dos mamás" de Maria Jose Mendieta y Mabel Pierola
- "Viejecitas" de Charo Pita y Fátima Alonso

VIERNES 16 DE SETIEMBRE / 15:00 hs

Actividad para grupos escolares – Para participar de esta lectura se requiere inscripción previa en: a_pedagogicas@cce.org.uy o por el 2915 22 50 int. 122.

Cuentos que se leerán:

- "¿De quién me enamoraré?" de Wieland Pena y Roberto Majan
- "Titiritesa" de Xerardo Quintiá y Maurizio A.C. Quarello
- "Las cosas que le gustan a Fran" de Berta Piñán y Antonia Santolaya Ruiz-Clavijo

Centro Cultural de España: Rincón 629 / Tel 2915 22 50 / www.cce.org.uy

IV EDICIÓN - CONCURSO Y MUESTRA NACIONAL DE FOTOGRAFÍA

El Concurso Nacional de Fotografía sobre Diversidad Sexual y de Género convocado por Llamale H, recibe la obra de fotógrafos profesionales y amateurs, seleccionándose las mejores producciones para la Muestra Fotográfica que ahora les presentamos. Se trata de una propuesta muy esperada por todos, que da visibilidad a materiales difícilmente accesibles en el circuito local. La iniciativa se desarrolla con apoyo del CMDF y del EAC, donde se exhibirán las fotografías en un contexto ideal.

La Muestra estará acompañada por la serie de dibujos "Gauchos" del artista Willy Terzano, a quien agradecemos especialmente su colaboración a la vez que celebramos este encuentro temático casual, puesto que Llamale H ha optado por la imagen de un gaucho para su comunicación 2011. Por más información sobre la serie "Gauchos", ver en este mismo catálogo la sección Otras Artes.

PREMIOS DEL JURADO

Al igual que en pasadas ediciones, el presente concurso invita a centrar los contenidos de las fotografías en la temática de la diversidad sexual y de género. Este año, sin que fuera un requisito excluyente, se valoró además la atención que la obra fotográfica brindara a la celebración del Bicentenario del Proceso de Emancipación Oriental, invitando a la resignificación de símbolos e íconos de la historia nacional que Llamale H ha planteado desde sus inicios. Esa invitación se ve reflejada en algunos de los trabajos presentados que se pueden apreciar en la Muestra. El jurado, integrado por Diana Mines, Annabella Balduino y Javier Abreu, también destacó el impacto de los cambios en las nuevas tecnologías, que generan condiciones más democráticas para la producción fotográfica en variados formatos. Dicho de otra manera, ya no es necesario tener la mejor cámara fotográfica para lograr fotos provocadoras y de buena calidad.

1ER. PREMIO COMPARTIDO (U\$S 1.000):

- *Eroticodiana 2*, de Diego Correa
- Serie "Sin título", de Rodrigo Vieira, Pedro Rodríguez y Mariana Costa

MENCIONES:

- *Sexo seguro*, de Álvaro Percovich
- *Sin rangos*, de Gonzalo Techera
- *Tu y yo*, de la serie *Gay and "Guay"*, de Gustavo Suárez
- *Colours*, de la serie *Gay and "Guay"*, de Gustavo Suárez
- *El beso del Papa*, de Alberto de Horta
- *Momento*, de Mariana Melani

TAMBIÉN EXPONEN:

Carolina Poggi, Yael Hundewadt, Jorge Ruiz Díaz, Karina Perdomo, Ana Oliva, Cecilia Dogliotti, Javier Merzario.

Apoyan:



Inauguración: Martes 13 de setiembre / 19:30

Artista invitada: Patricia Curzio, performance "Mr. Miedo". Entrada libre

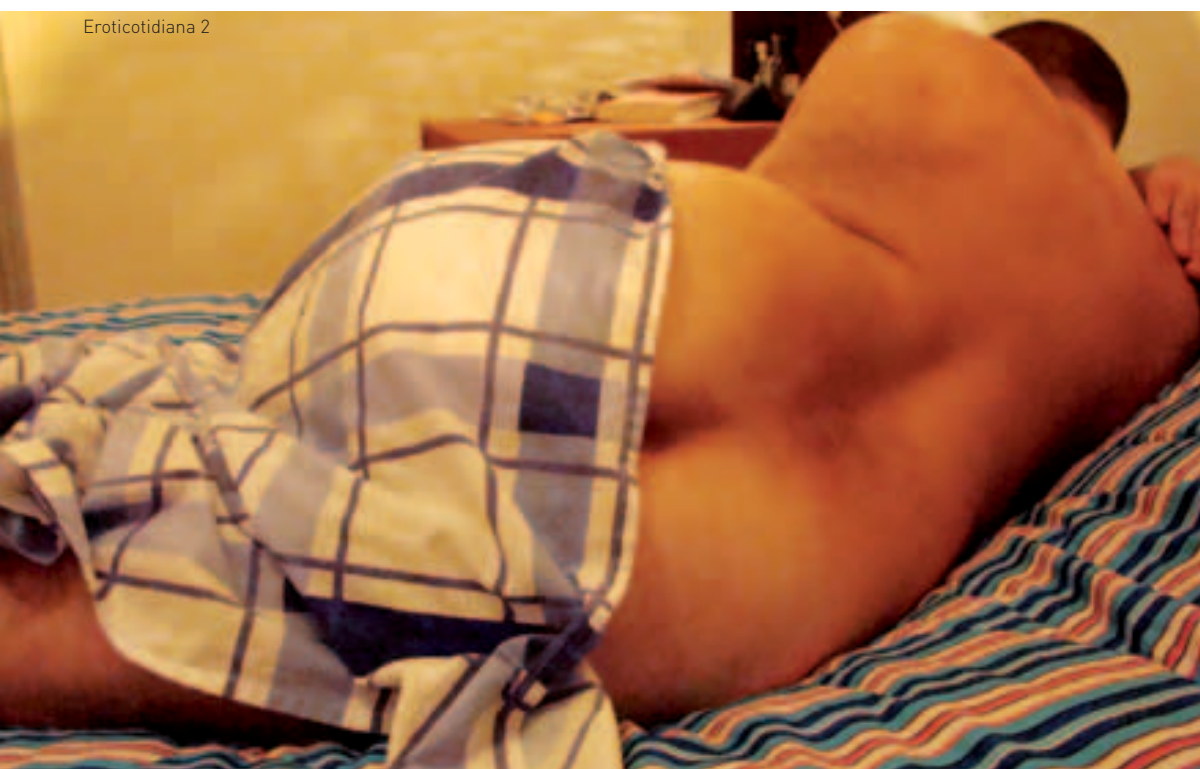
La Muestra permanecerá abierta hasta el domingo 2 de octubre en el Espacio de Arte Contemporáneo: Arenal Grande 1930 / Tel 2 929 2066. Horarios de visita: Miércoles a sábados de 14:00 a 20:00 / Domingos de 11:00 a 17:00 / www.eac.gub.uy



Sin rangos



Momento



Eroticotidiana 2

COLOQUIO: DIVERSIDAD SEXUAL E INFANCIA

Podría pensarse que el trabajo de Llamale H está alejado del terrero de la infancia e incluso de la juventud. Este coloquio propone rebatir ese posible a priori, presentando distintas experiencias que colaboran a desmitificar la diversidad sexual como tema difícil de abordar con los más jóvenes, e incluso en el ámbito educativo. Luego de estas breves presentaciones, abriremos la charla con el público asistente:

14:00 - APERTURA

¿Pueden operar los festivales de cine como promotores de cambios culturales y sociales? ¿Cuál es el potencial del material audiovisual como recurso didáctico? Participan: Gerjo Pérez Meliá (España), director de Lesgaicinemad, Mercedes Martín, directora de Llamale H.

La homofobia en la escuela: resultados de encuestas aplicadas en un colegio de Medellín-Colombia. Participa: Hernando Muñoz Sánchez (Colombia), profesor de la Universidad de Antioquia, activista en DDHH, miembro de la Junta Directiva de Colombia Diversa.

15:00 - PAUSA PARA CAFÉ

Vestidos en el Aula. Guía Educativa sobre diversidad afectivo sexual. Material didáctico recientemente publicado por Llamale H, que surge de un proceso de trabajo sobre el tema realizado en diversos centros educativos uruguayos. Participa: Lic. Psic. Paribanú Freitas de León, autor de la publicación.

Clínica psicológica: Padres, madres, hermanos, parejas, compañeros de trabajo, etc, acuden a los profesionales de la psicología para informarse y encontrar respuestas acerca de la identidad sexual de personas de su entorno. Participa: Prof. Agr. Lic. Raquel Lubartowski.

Trayectorias y derechos de jóvenes LGBT en Uruguay. Avance de Investigación en Derechos, VIH y jóvenes LGBT en Uruguay, Participa: Juan José Meré, Punto Focal ONUSIDA - Uruguay.

16:15 - DEBATE



Miércoles 14 de setiembre / 14:00 a 17:00
 Centro Cultural de España: Rincón 629
 Tel 2915 22 50 / www.cce.org.uy
 Inscripciones en: a_pedagogicas@cce.org.uy
 2915 22 50 interno 122
 Se entregará certificado de asistencia



*Foto: Alejandro Persichetti

DIVERSIDAD SEXUAL EN LA EDUCACIÓN

Estreno de Vestidos en el aula. Visiones sobre lo afectivo sexual en la educación uruguaya. Se trata de un mediodocumental que produjo Llamale H con fines testimoniales y didácticos, a partir del trabajo desarrollado en diversos centros educativos durante el año 2010. Compartimos este material para debatir y anotar propuestas de cómo multiplicar la tarea en las aulas. (El documental se complementa con la Guía Educativa del mismo nombre, que hemos publicado recientemente y que presentaremos en el Coloquio "Diversidad Sexual e Infancia" –ver página anterior–).

Participan: estudiantes y docentes que fueron parte de la realización documental. Autoridades: María Simon (Subsecretaria del Ministerio de Educación y Cultura), José Seoane (Presidencia, ANEP), Nora Castro (Consejera ANEP), Diego Rossi (Programa Nacional de Educación Sexual, ANEP), Matías Rodríguez (Director del Instituto Nacional de la Juventud), Mariana Labastie (Directora Ejecutiva de Amnistía Internacional, Sección Uruguay).

***INVITADA ESPECIAL: MAESTRA MELUCHA**

Jueves 15 de setiembre / 18:30
Casa de la Juventud (INJU): Avda. 18 de Julio 1865 / www.inju.gub.uy
Entrada libre



KASSANDRA

Tomando como punto de partida el personaje mítico de Casandra, el dramaturgo Sergio Blanco escribe en una lengua que no es la suya, un monólogo en el cual la renombrada heroína troyana, en su precario inglés de migrante contemporánea, nos cuenta su historia y cuestiona su propio mito. Roxana Blanco presenta una nueva Cassandra: travesti, universal y atemporal, que agoniza y celebra a la vez, comunicándose con nosotros desde lo más visceral.

Autor: Sergio Blanco
 Dirección: Gabriel Calderón
 Actriz: Roxana Blanco
 Asistente dirección: Mariana Geisinger
 Vestuario: Florencia Rivas
 Maquillaje: Caro Godin
 Producción: Adrián Minutti
 Prensa: Ana Laura Barrios

Viernes 16 de setiembre / 19:30 hs. / Satén: Juan Carlos Gómez 1323
Cupos limitados. Entrada \$ 200
Venta anticipada: La Lupa Libros. Bacacay 1318 / 2 916 8574



CEREMONIA Y FIESTA DE CLAUSURA

Un día de cierre y celebración: en la ceremonia de clausura se otorgarán los premios del Concurso Nacional de Fotografía así como el premio del público y del jurado a la Mejor Película de esta 5ta. edición. Para que nadie se quede sin verla, exhibimos la película premiada por el jurado internacional 2011. Artista invitada: Patricia Curzio, performance "El show de Fiorita".

Viernes 16 de setiembre / 22:15

Cines Hoyts Alfabetta: Miguel Barreiro 3231 / Tel 2707 30 37 / www.cineshoyts.com.uy

Entrada \$ 120

Llamale H se despiden hasta el 2012 celebrando en Il Tempo Club, una disco que apuesta a la diversidad y el entretenimiento, con una propuesta diferente cada noche ¡Los esperamos! Entrada: consumición mínima.

**Viernes 16 de setiembre, minutos después de la medianoche.
Gonzalo Ramírez 2121 esq. Salterain
www.iltempoclub.com**

Apoya:



DOSSIER 5 AÑOS

5 AÑOS DE LLAMALE H
ITINERARIO

5 AÑOS DE LLAMALE H

Estos dos correos electrónicos de Francisco Dalmao, creador de Llamale H, abrían el camino que seguimos surcando. Así él invitaba a sus amigos a que pensáramos un nombre para definir una idea que quería desarrollar, o más bien varias ideas, que terminaron siendo Llamale H. Recordar aquellos intercambios nos genera muchísimas cosas. Entre otras, sorpresa. ¡Pensar que podríamos habernos llamado "Erogenidad libérrima"! Nos queda además un misterio insondable, porque no sabemos quién resultó ser la autora, o el autor, del nombre "Llamale H". No está mal de todos modos, que el misterio le gane alguna vez a la propiedad privada!

La evolución del logo de Llamale H, atiende sus mismos cambios. Sigue buscando una síntesis. Primero "montevideo / cine / diversidad", luego "uruguay / cine / diversidad". Este cambio se produce cuando Llamale H comienza con sus itinerancias fuera de Montevideo, procurando romper con tanto centralismo capitalino. Este segundo logo es además, un poco menos de todos y un poco más de su creador, al plantear "creado por francisco dalmao".

En su tercer logo, Llamale H se despide un poco más de Francisco, y afina el círculo que contiene la "H", quizás porque ya no tenemos tanta necesidad de definirnos o de afirmarnos. Más allá de las valoraciones al respecto, ya se sabe lo que es y lo que hace Llamale H a nivel público. Finalmente, el último cambio propone un pasaje de "uruguay / cine / diversidad" a "uruguay / cultura / diversidad". De esta forma se refleja la variada actividad que queremos seguir desarrollando, desde el cine y más allá.



Sobre este camino breve pero intenso que viene transitando Llamale H, compartimos la visión particular de un amigo que ha estado cerca y atento, y que con su enfoque nos ayuda a seguir pensando en nuestro contexto y en el futuro:

El sostenido crecimiento de Llamale H en los últimos cinco años sólo puede evaluarse como la conquista legítima de una mirada particular, abierta y des-institucionalizada, dentro de un imaginario que, por provinciano y miedoso, se ha caracterizado por la homogeneidad y la exclusión. En esa conquista y esa mirada, que seguramente se irán afirmando año a año, se juega una parte de la construcción de madurez cívica. Salud, Mercedes. Salud, Llamale H. Alvaro Buena

From: Francisco Dalmao
To: Francisco Dalmao
Sent: Friday, April 07, 2006 12:37 PM
Subject: Lluvia de ideas

Amigos:

Estamos en la etapa de búsqueda de nombre para lo que será la primera "movida cultural" (de alguna forma hay que llamarla) gay - lesbica - transexual - intersexual - travesti - bisexual - transgénero (y demás variantes que aparezcan en estos días) de Uruguay.

El eje será una muestra de cine, pero habrá actividades artísticas y académicas varias (teatro, muestras de arte, talleres, debates). La fecha estimada de realización es en el mes de setiembre (por aquello de la primavera) y tendría una duración de una semana.

Tenemos algunos nombres propuestos, pero para no condicionar a nadie por ahora no los digo. La idea es que escriban lo primero que se les ocurre y me lo manden, lo hacemos circular y vemos qué sale.

Para el ganador el premio es un medio y medio doble sin hielo en La Picada. Y si es fumador/a, un pucho en la vereda.

Un abrazo,

Francisco

From: Francisco Dalmao
To: Francisco Dalmao
Sent: Tuesday, April 11, 2006 9:20 AM
Subject: Las primeras propuestas

Sin faltas, todas las propuestas que han llegado hasta ahora. En una de esas, mirando otras cosas, salen ideas nuevas, o arreglos de ideas viejas.

Es preocupante el interés que ha demostrado el público participante por el premio. Aquello de que "lo que importa es jugar" quedó olvidado en alguna roñosa letrina de quien sabe qué boliche de mala muerte, no? ¡¡¡Manga de borrachos!!!

LLAMALE H
H
M
MH
NEME
H FEST
FESTIVAL H
LIBERACION
FESTIVAL CALIENTE
OSCAR
PRIMERA MOVIDA CULTURAL MULTI-SEXUAL
ROJO INTENSO
SEMANA CULTURAL DIVER-SEXUAL
EROGENIDAD LIBÉRRIMA
EROS LIBRE
SE DICE DE MI
URUGAY SE MUESTRA
LA MATRACA

Saludos a todos y gracias por darme pelota.

Francisco

ITINERARIO

*Algunas de estas reflexiones surgen de nuestra participación en la mesa temática sobre **Diversidad**, que se realizó en el marco del II Encuentro Nacional de Alfabetizadores Digitales (MEC, noviembre de 2010).*

Como organización cultural, Llamale H desarrolla una gestión determinada y con perfil propio, por lo que resulta importante conceptualizar nuestra práctica, si no todo el tiempo, por lo menos cuando podemos hacernos el espacio, como ejercicio que permita evaluar lo que ya hicimos y potenciar las prácticas futuras. Podemos comenzar planteándonos ¿cuál es el enfoque de Llamale H como organización que trabaja sobre la diversidad y más particularmente sobre la diversidad sexual y de género?

En el contexto nacional, los temas de la diversidad sexual habitualmente se plantean desde una perspectiva reivindicativa, porque todavía no está realmente asumido que la diversidad sea lo natural. No es natural ser travesti en Uruguay. Aunque, podríamos pensar, si el realizador uruguayo Aldo Garay realiza una serie de documentales sobre la vida de personas travestis y estos documentales luego se exhiben por Televisión Nacional, quizás esté produciéndose un movimiento en pro de naturalizar el tema, en pro de que se reconozca el travestismo como parte de la trama social. Porque los travestis viven en este país con nosotros, tienen amigos, necesitan trabajar, y no son extraterrestres.

Nuestro punto de vista es que la diversidad no debería ser nunca capturada por lo discursivo y por la cultura dominante. La diversidad debería simplemente, hacerse visible. Cuando no es visible, es porque está negada y de la mano de este mecanismo hay siempre una carga importante de violencia real y simbólica, sobre la vida y los cuerpos de las personas.

¿Qué pasa cuando el cine en un determinado país, genera una película? ¿Cuáles pueden ser los impactos en relación a lo que está haciendo visible? La película Ciudadano Kane (El ciudadano) de Orson Welles, es una referencia desde el punto de vista cinematográfico y a pesar de las miles que la sucedieron, continúa siendo considerada por muchos críticos como la película más importante de la historia. Sin duda esto tiene que ver con los recursos cinematográficos que manejaba su director, además de su talento, pero también tiene que ver con que la película visibiliza determinadas cosas y genera un retrato tal de los Estados Unidos que probablemente no haya logrado ningún estudioso o investigador del momento. Allí está la potencialidad de la creación artística, que condensa en un producto cultural, una serie de significados que son relevantes por su contemporaneidad (Ciudadano Kane no sería lo que es, si el director la rodase ahora).

Todo esto que tiene que ver con el arte también se entronca con la historia política. Cabe recordar que has-

ta no hace mucho, el cine nacional no tenía un lugar de reconocimiento y de protagonismo en nuestro país, como actor fundamental en el desarrollo de la cultura. Con la aprobación de la Ley de Cinematografía de la República Oriental del Uruguay en 2009 (más allá de cómo se generen luego las políticas y las estrategias para el cumplimiento de esa Ley) creo que se está reconociendo que esta rama del arte es importante para el país, como lo es su economía, el conocimiento científico y todas las expresiones culturales.

En correlato a estos avances, también cabría apuntar que hace un par de décadas no hubiera sido pensable que el canal del estado exhibiera un documental sobre travestis, un sábado a las nueve de la noche. Esto tiene que ver con la importancia del contexto y de la contemporaneidad, como recién mencionábamos, ya que si bien el tema del travestismo puede ser, como tantos otros, del interés del realizador, seguramente este movimiento surge en un contexto que resulta propicio. Quizás a principios del siglo XX las vanguardias plantearon cambios revolucionarios que podían parecer fuera de contexto por el cambio de paradigma que implicaban, pero incluso en esos casos, el hecho artístico y la creación artísticas nunca son independientes del contexto.

Si Llamale H tiene hoy por hoy la visibilidad que tiene, puede ser y ojalá que así sea, porque estamos haciendo cosas interesantes, exhibiendo buenas películas y proponiendo buenos temas de debate, pero sin duda también tiene esa visibilidad porque el contexto donde se genera se la está otorgando.

DAR VISIBILIDAD

Cuando la diversidad sexual, de género, étnica, racial, o del tipo que sea, pretende ser capturada, entramos en riesgo, porque allí sucederá, por ejemplo, que se espere de Llamale H que exhiba películas con personajes homosexuales que se casan, que tienen hijos, que son judíos, católicos, protestantes, que son de izquierda, de derecha, que creen o no en la vida después de la muerte, etc, etc, etc.

El equilibrio difícil de lograr parece ser en relación a la visibilidad y la representación pública que implica toda creación o toda propuesta artística. Tomamos la idea de captura a partir de los desarrollos de Michel Foucault, que planteaba cómo las explosiones discursivas de la Modernidad habían generado efectos paradójales. Por ejemplo, la homosexualidad antes de la Modernidad no existe como una categoría definida, no es parte de un repertorio taxonómico y por lo tanto nadie la nombra. Una vez que la homosexualidad se hace visible y que hay una explosión discursiva en relación al tema, los psiquiatras salen a decir su opinión, también la iglesia, las organizaciones civiles, y todos quienes se arrogan el derecho a opinar. Lo que propone Foucault es que en el momento en que el tema pasa a ser existente y nombrado, se hace pasible de ser censurado en el discurso

de todos los que opinan, surgiendo para la ocasión, un repertorio vasto de razones que justifican esa censura y que también pueden buscar imputarle falta de licitud. Así por ejemplo, la homosexualidad fue capturada como una patología, en el discurso de los psiquiatras. Esto es bastante sutil, pero si nosotros proponemos un festival de cine que se obligue a pasar películas donde los homosexuales se casan, de alguna forma terminamos promoviendo el casamiento entre homosexuales, y nosotros como movimiento cultural, no tendríamos por qué promover nada: ni que se casen, ni que no lo hagan. Aunque adherimos a toda iniciativa que apunte a la igualdad de derechos para todas las personas, para que ellas mismas puedan elegir lo que desean hacer. Se trata de un tema que excede a los festivales que exhiben películas temáticas de diversidad sexual y de género, por eso resulta interesante listar este punto, en la medida que atañe a todos los fenómenos de la cultura. Los encargos y las demandas sociales nos plantean a veces exigencias de las que no somos conscientes, porque estamos en la sinergia social y así podemos terminar siendo generadores de nuevas capturas.

En una situación que vivimos recientemente también se clarifica un poco más el tema. Terminábamos de exhibir El cuarto de Leo y uno de los asistentes plantea en el debate posterior a la proyección, su disconformidad sobre el final de la película, que según él, deja al personaje principal como indefinido en cuanto a su orientación sexual, o sea que según él, en este final no se sabe si el protagonista optará por una vida afectiva homo o heterosexual. Entonces, la película como fenómeno cultural, queda cuestionada, porque no "representa" una cierta idea de lo que es ser gay cabalmente (ni se plantea, por cierto, la posibilidad de que el protagonista no se defina).

El encargo está claro y si se quiere resulta natural, o más bien reactivo: como los homosexuales no son socialmente reconocidos en igualdad de condiciones que los heterosexuales, entonces las películas deben contribuir a afirmar determinadas cosas, en pro de compensar ese hándicap en el reconocimiento, tan trascendente para todos los seres humanos. Resultaría así posible pensar que si alguien en la adolescencia se plantea que es gay y puede asumirse libremente en esa opción, además debería ejercitarla de una cierta manera. Si es de otra, quizás no sirve. En este ejemplo queda capturada la expresión libre de la sexualidad, que no tendría por qué generar modos de comportamiento de un tipo u otro, y también queda capturado el realizador, que en definitiva lo que quiere es hacer una película. El cineasta, como cualquier otro artista, no debería responder a estas exigencias del contexto (lo cual no le supone divorciarse de él), en la medida que al arte no debería encargársele que represente a nadie.

Aunque sí lo deberían hacer las políticas sociales y culturales, la creación artística, si acepta esas demandas sociales estaría contribuyendo a que todo siga como

está, cuando su propósito es justamente el contrario, en el mejor de los casos, cambiarlo todo.

PRODUCIR MOVIMIENTOS

Ya que hablamos de los riesgos (de querer representar a alguien o a algunos, o más bien de creer que tal cosa es posible), hablemos de las posibilidades: habría que pensar que si una creación artística o una movida cultural recibe estas demandas, esto se produce porque la misma ya ha instalado un discurso público propio, con el cual el contexto comienza a dialogar. ¿Qué contenidos transmite ese discurso público?

La posibilidad que tenemos desde Llamale H como organización cultural, es dar mayor luz pública a algunos temas que todavía están socialmente marginalizados. En realidad el trabajo de dar visibilidad es marcar que esa misma visibilidad es integradora, porque la sociedad no está dividida en mayorías y minorías sexuales, aunque todavía se habla de los gays y las lesbianas como minorías sexuales, y ni que hablar de los travestis y los transexuales, que están todavía más marginalizados. Otra forma de captura, esta vez relacionada a la cantidad: los homosexuales, o los travestis, además de que quizás poseen una patología, resulta que son menos ¡qué suerte! Este ejercicio de cantidades y de nomenclaturas no es más que un ejercicio de desintegración social. Lo que ya está integrado, porque es parte nuestra, lo estamos radiando, poniéndole un nombre determinado, o confinándolo a su expresión pública en un lugar concreto, que no se puede extender.

Los norteamericanos reaccionan a estos efectos de la fragmentación social con la generación de redes sociales y grupos, que los hay de todo tipo de temas y en todos lados. La filiación y membresía es importantísima, tal vez más que por estas latitudes actualmente, donde tenemos un Estado con un modus operandi más paternalista, y seguramente también por las mayores dificultades que tenemos para generar organizaciones sociales sustentables. También en Estados Unidos, se plantean otros modos de acción en relación a la desintegración, como pueden ser las campañas en pro de dar visibilidad a algo. Un recurso que se ha utilizado mucho en relación a la comunidad gay, incluso a nivel educativo, es generar modelos positivos. Así, ellos dicen: la homosexualidad no puede ser algo tan malo, miren: Elton John es homosexual y Helen Degeneres también. Si se quiere es una manera de integrar, aunque también tiene efectos embromados, sobre todo en los adolescentes cuando están definiendo su sexualidad, porque lo que también genera este modelo es la idea de que tienen que volverse famosos para ser aceptados como homosexuales. Si resultan cantantes famosos como Elton John o tan graciosos como Helen Degeneres, no habrá drama alguno, ahora ¿qué pasa si atienden un puesto en la feria o son docentes de literatura? Los modelos forzados, imponen sin duda una cierta violencia simbólica. Pero ese sería tema para otro espacio.

Mencionábamos recién la importancia del cine en la vida de un país. Eso es algo muy potente, que sin duda es análogo al potencial que tienen todas las artes, por suerte. Cuando en 1913 David Griffith estrenó su película *El nacimiento de una nación*, estaba presentando la primera película en la historia que utilizó el movimiento de cámara. El nacimiento no era solamente de una nación. Hay una escena famosísima que es en una estación de tren y que muestra un primer plano de una locomotora avanzando de frente hacia el espectador. La gente que estaba en el cine, como nunca había percibido el movimiento en una pantalla plana, lo que hace cuando ve la locomotora avanzando, es huir despavorida, pensando que la mole enfurecida avanzaría sobre ellos. El movimiento de la locomotora, que es el movimiento de Griffith en realidad, es afectar la sensibilidad de sus espectadores, al punto de hacerlos moverse literalmente.

Tan importante como la película en sí, es lo que le pasa a la gente con ella. Eso es lo que hace que una película pase a la Historia, y la historia es otro punto importante en este contexto. Si decíamos que toda creación o movimiento cultural adquiere visibilidad y pertinencia en un contexto determinado, es porque esa creación está metida en la Historia. Si el director de *El nacimiento de una nación* muestra una locomotora quieta en un punto A, que después se mueve para llegar a un punto B, lo que está mostrando además, es que la Historia se puede registrar, porque se puede mostrar lo que pasa entre el punto A y el punto B, o por lo menos, nuestra interpretación de lo que puede haber pasado en el trayecto que va del punto A al punto B.

Un poco de esto se trata parte de la actividad desde *Llamale H*: la intención es afectar la sensibilidad de las personas, tirarles la locomotora encima, para generar movimientos en relación a algunos temas. Es más, si en lugar de Festival de Cine sobre Diversidad Sexual y de Género, *Llamale H* pudiera llamarse Festival de Cine que Afecta la Sensibilidad de las Personas, quizás estaría mejor, aunque resultaría un mote medio largo y confuso.

Por eso es que *Llamale H* no se presenta como un festival de cine gay, porque no creemos que exista el "cine gay". Sería como decir que existe el "cine heterosexual" y sería además una forma de transmitir al público que tiene que ser gay para ver una película de *Llamale H*. Muy por el contrario, hemos tratado de ser insistentes con la idea de que exhibimos buen cine ¿para quién? ojalá que para todo el mundo.

TIEMPOS POSMODERNOS

Hoy en día casi todo puede encontrarse en internet. ¡Las películas también! ¿Para qué un festival de cine, entonces? Actualmente un festival de cine es más un acontecimiento político que otra cosa. En parte esto es lo que puede atraer a la gente, ya que las películas mayormente, están disponibles en la web. Quizás

cuando nos acercamos a un festival ya sea de cine, de teatro o de danza, lo que estamos buscando es algo del orden del acontecimiento: nos dejamos guiar por la curiosidad, para saber qué grupo de obras se presentan a raíz de una concepción artística más global, sobre el cine, el teatro o la danza. Nos acercamos a las charlas para conocer a los directores de una obra y poder hacerles preguntas. Llegamos antes a la proyección para ver si encontramos a nuestros amigos en la vuelta. Todo lo que no se puede hacer por internet, o no del mismo modo. Movidas que seguramente resisten el avance de la informatización, porque incluso cuando llegue el cine digital y lo que veamos en la sala de cine sea una película que está transmitiéndose on-line, no dejará de estar todo este contexto tan rico de generación de la actividad cultural, que es lo que la hace potente y capaz de generar más discursos públicos que en el mejor de los casos, contribuyan a cuestionar algo del orden establecido. Por esa ruta continuará circulando *Llamale H*.



OTRAS ARTES

DIBUJO: DIVERSAS AVES

SERIE: "GAUCHOS", DE WILLY TERZANO

¿POR QUÉ CONVOCAR A LOS GAUCHOS, HOY?
CRÍTICA



Dani Scharf, amigo e inspirado dibujante, creó "Diversas aves" para Baliza (revista cultural por la diversidad que no llegó a dar a luz). Sin embargo, si algo no trasmite esta ave sugerente, es un recorrido trunco. Muy por el contrario, elige otros destinos que los originarios, y nos acompaña en este catálogo invitando a otros vuelos, a la expansión.

Ilustración: Dani Scharf



SERIE "GAUCHOS" DE WILLY TERZANO

Conversábamos y tomábamos la merienda con Luis Magallanes, cuando hablando de una cosa y de otra surgió el tema de los gauchos y de por qué Llamale H había elegido retomar a Blanes en esta edición, utilizando su cuadro "*Gaucha en el palenque*", también conocido como "*Descanso*". Me comenta Luis que su amigo Willy Terzano tiene una serie de gauchos de estilo gay. Coincidencias gratas a las que nos tiene acostumbradas la bella y movidiza Montevideo, aunque haya gente que está convencida de que acá no pasa nada. ¡Una serie de gauchos gay, qué bueno! ¿Se parecerán a lo que estamos pensando? ¿Cómo son? ¡Queremos verlos!

Vimos la obra y a su autor le encantó la idea de hacer converger todavía más, nuestra coincidencia. ¿Por qué no? Tanto él como nosotros habíamos puesto el ojo en el gaucho y su mística. En aquello del gaucho que nunca podremos recuperar realmente, tal vez justamente por el peso de la mística. ¿Qué tiene el gaucho en su indolencia que lo hace verse tan seguro? ¿Habría una forma de sentir gaucho? En todo caso aquellos gauchos originarios son claramente resignificados en estos dibujos, porque estos gauchos no son recios ni machotes sino tiernos y seductores. Miran atentos al ojo del espectador, están expectantes y al mismo tiempo que destilan toda esta sutileza, son muy sexuales. Se pueden ver en el EAC, junto con la Muestra Fotográfica de Llamale H 2011.

WILLY TERZANO

Nació en Guichón, Paysandú, en 1969.

Es dibujante, historietista y diseñador gráfico. También es ilustrador y diseñador de textos escolares y publicaciones para docentes. Ha publicado en las revistas *Guacho*!, *Vagón* y *Librevista*. Ganó el primer premio en historieta blanco y negro en el 2º Salón Nacional de la Historieta. Forma parte de la Exposición permanente de Historieta Uruguaya en la Fundación Lolita Rubial de Minas.





En su primera edición Llamale H eligió como imagen el "Retrato de Doña Carlota Ferreira de Regunaga", replanteando el famoso cuadro de Juan Manuel Blanes, a partir de una idea de Francisco Dalmao y del diseño de Sebastián Santana. Carlota había removido los cimientos de la pacatería nacional, con sendas historias amorosas con Juan Manuel y Nicanor Blanes. Incluso se presume que "Demonio, mundo y carne", cuadro de Blanes que presenta una opulenta mujer desnuda, también la retrata a ella.

Se podría decir que Blanes oscila en el péndulo de las contradicciones sociales: por un lado no se queda con las ganas de los desnudos ni tampoco de otras cosas en sus cuadros alegóricos (como aquel que protestaba contra el golpe de Estado de Juan Lindolfo Cuestas) y por otro lado, se transforma en el líder pictórico de la historia oficial. Se dice por eso que si bien no fue el mejor pintor nacional, sin duda fue el primero. Y contando la historia, seguramente aportó muy potentemente a construirla. En esta línea están sus grandes producciones, como "El general Artigas en la Ciudadela" que le encargara el Senado de la República, el "Juramento de los 33 Orientales" o "La revista de 1885", con Máximo Santos en primera plana.

Algo acerca de aquel oficialismo es interpelado por la reciente instalación "Los tres Blanes" de Jorge Francisco Soto, expuesta en el Museo Municipal Juan Manuel Blanes. Sobre este trabajo, dice Riccardo Boglione que su autor está: "Preocupado, según sus palabras, por entender si es todavía permitido ver la obra del gran academicista, despojada de todas esas infinitas capas superpuestas de discurso oficial y de las operaciones político partidarias realizadas sobre la misma en diferentes momentos históricos del país" (la diaria/ 09.08.2011).

En su reciente trabajo "Blanes" publicado por El País, dice Miguel Carbajal acerca de los gauchos del pintor: "Como anota Alicia Haber en el hermosísimo libro editado por la Fundación Bunge y Born, en colaboración con la Americas Society de Nueva York, lo que Blanes desestimó expresamente es el cerco de necesidades y apremios que rodeaba la existencia de un oriental camino a la desaparición. Blanes no desconocía los sufrimientos que conlleva una vida al aire libre, por lo general fuera de todo cobijo. Esos datos realistas arruinarían su propósito de vaciar al mito de toda referencia terrena. Los historiadores, desde Barrán y Nahum hasta el especialista Daniel Vidart, se han ocupado largamente de esas luces y esas sombras. El país potencial y en vías de crecimiento que Blanes traslada a la plástica, es al mismo tiempo el que logra su desarrollo en detrimento de la felicidad del gaucho" (Carbajal: 2011).

Este tipo de reflexión es la que resulta oportuna plantearse en un año como éste, que celebra el Bicentenario del

Proceso de Emancipación Oriental. ¿Qué otras felicidades quedaron sacrificadas durante estos 200 años? ¿Cuántos personajes quedaron invisibilizados en pro de salvar los mitos? Una operación dolorosa, la de forcejear con la Historia para que todo encaje. Pero además, todo eso invisibilizado y relegado ¿de qué manera y desde dónde ha seguido aportando lo suyo para la construcción de la identidad nacional? ¿O no aportó nada y eso que llaman orientalidad, tiene una única definición posible?

Dice también Carbajal: "El gaucho sabía disfrutar las claves del ocio. Las urgencias de la civilización no lo alcanzaban. No era vago, como insistió en presentarlo el archivo de leyendas del pasado. Lo que no le perdonaron fue su nomadismo, su negativa a tener un dueño, su resistencia a los cambios. Tenía sus destrezas, pero el pintor prefirió retratarlo como un individuo estático. De esta manera lo utilizó como un elemento decorativo, vacío de contenido, que funcionó como símbolo y arquetipo de la orientalidad".

No sabemos qué hubiera dicho Juan Manuel de los gauchos de Willy Terzano, pero seguramente hubiera encontrado en ellos a los "primos" más despreocupados e inquietos de sus originales. Hubiera encontrado algo de lo que anotó nada más ni nada menos que Charles Darwin, en su pasaje por estos pagos en 1833: "Hicimos alto en una pulpería...por la noche vinieron numerosos gauchos a beber licores y a fumar puros; por lo general son altos y bien formados, pero llevan en el semblante cierta expresión de orgullo y sensualidad".



¿CUÁL FAMILIA?

Estos comentarios que pasamos a compartir, tienen ya varios meses. Pero no han perdido contemporaneidad. Surgen cuando el estreno de la película "The kids are all right", infelizmente (aunque nada inocentemente) traducida como "Mi familia". Un largometraje de ficción de Hollywood, que despliega sus habituales armas, aunque en este caso con un tema no tan habitualmente tratado por la cultura dominante: las familias homoparentales. Si bien existen muchos trabajos realizados sobre el tema, sobre todo documentales, en general provienen del cine independiente y no tienen en absoluto un alcance masivo. En el caso de esta película, tenemos una pareja de mujeres hermosas y una anécdota de algo que le puede pasar a cualquiera (o no, pero esa ya es harina de otro costal): una de ellas se distrae y se engancha en una aventura extramarital. El drama evoluciona a los ponchazos y transmitiendo varias engañosas, como que el sexo entre mujeres es la cosa más aburrida del mundo. No dejó de ser interesante de todos modos, el revuelo que generó éste estreno. Porque hay algo que parece bastante claro pero que es difícil de analizar a la vez: la familia como célula que reproduce y organiza el orden social, estaba pensada de una única manera. O de varias. Pero no de ésta: no de parejas homosexuales, bisexuales, transexuales, travestis, transgénero. ¿Qué pasa entonces con éstas nuevas familias? ¿No existen? ¿Existen pero mejor hacer como que no, porque en definitiva son de segunda mano?

Era claro que no serían aceptadas fácilmente, sobre todo porque vienen a demostrar que la familia ya no es garantía de reproducción de nada (hay que reconocer que también el cine y en ocasiones el de Hollywood, se ha ocupado de mostrar las trampas de aquella familia originaria e ideal). Pero la familia mutó. Sin embargo, nada de todo esto que podría ser tan interesante, aborda la directora de la película, Lisa Cholodenko, que prefiere dar una versión edulcorada de una historia que podría haber sido intensa. Se podía esperar algo mucho mejor de quien dirigiera en 1998 la recordada "High Art".

IT'S NOT ALL RIGHT

Me quedo con una sensación muy agri dulce respecto de la película "The kids are all right", de Lisa Cholodenko, que se exhibe actualmente en nuestro país con el título "Mi familia". Es verdad que, dado el potencial político del tema familias no convencionales o nuevas familias, uno espera que las películas donde se aborda sean, digamos, "progresistas", en el sentido de abrir caminos. Lo curioso de esta propuesta es que resulta por lo menos desconcertante, o incluso extremadamente conservadora en su resolución. La conclusión parece ser la misma de siempre: no importa si los miembros de una pareja son ambos del mismo sexo o no; la familia es una estructura corporativa, que se autodefende con uñas y dientes contra toda evidencia de falencias e insatisfacciones varias, además de ser incapaz de resolver la bisexualidad. Acabo de verla y todavía no decido si es un mérito que el guión muestre que al final todos reproducimos los mismos errores acriticamente (lo cual sería una metaintención crítica de la película, cosa que dudo) o si se trata directamente de un disparate que, en aras de obtener la tan codiciada "normalización" echa por tierra decenios de luchas por ser más humanos y menos tontos. Tal vez se quiere mostrar como algo extremadamente femenino lo que aparece en la base de toda la trama: el hombre es tan desdeñado como deseado, tan prescindible como buscado. Resulta bastante incomprensible que Paul, el personaje interpretado por Mark Ruffalo, quede mirando cómo lo rechazan desde fuera del hogar donde ambos hijos han ido a buscarlo, una de las mujeres lo ha disfrutado sexualmente con mucha intensidad, y la otra ha encontrado con él, tras una larga resistencia, una gran afinidad de gustos. La vida merece más. Había chance de dejarle ser no solamente el anónimo donante de esperma que era hasta que fueron a por él. El amor no corría riesgo ¿será esto lo que no se comprende? En cambio, la no tan nueva familia, se cierra sobre sí misma, y nada ha pasado. Lástima. Y, dicho sea de paso, qué bien que está Mark Ruffalo.

MERCEDES MARTÍN

FERNANDO SICCO



ONUSIDA
PROGRAMA CONJUNTO DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL VIH/SIDA

ACNUR
UNICEF
FMA
PNUD
UNFPA
ONUDD
OIT
UNESCO
OMS
BANCO MUNDIAL

Visión de ONUSIDA:

Cero nuevas infecciones por el VIH.

Cero discriminación.

Cero muertes relacionadas con el sida.

Misión del ONUSIDA:

ONUSIDA es una asociación innovadora de las Naciones Unidas que lidera e inspira al mundo para lograr el acceso universal a la prevención, el tratamiento, la atención y el apoyo relacionados con el VIH.

Para cumplir su misión, ONUSIDA:

AÚNA los esfuerzos de los copatrocinadores de las Naciones Unidas, la sociedad civil, los gobiernos nacionales, el sector privado, las instituciones mundiales y las personas que viven con el VIH y resultan más afectadas por el virus;

ALZA la voz en solidaridad con las personas más afectadas por el VIH, en defensa de la dignidad humana, los derechos humanos y la igualdad de género;

MOVILIZA recursos políticos, técnicos, científicos y financieros, responsabilizándose y responsabilizando a otros por los resultados;

FACULTA a los agentes de cambio con información estratégica y pruebas para influir y asegurar que los recursos se dirijan hacia donde producen mayor efecto; y

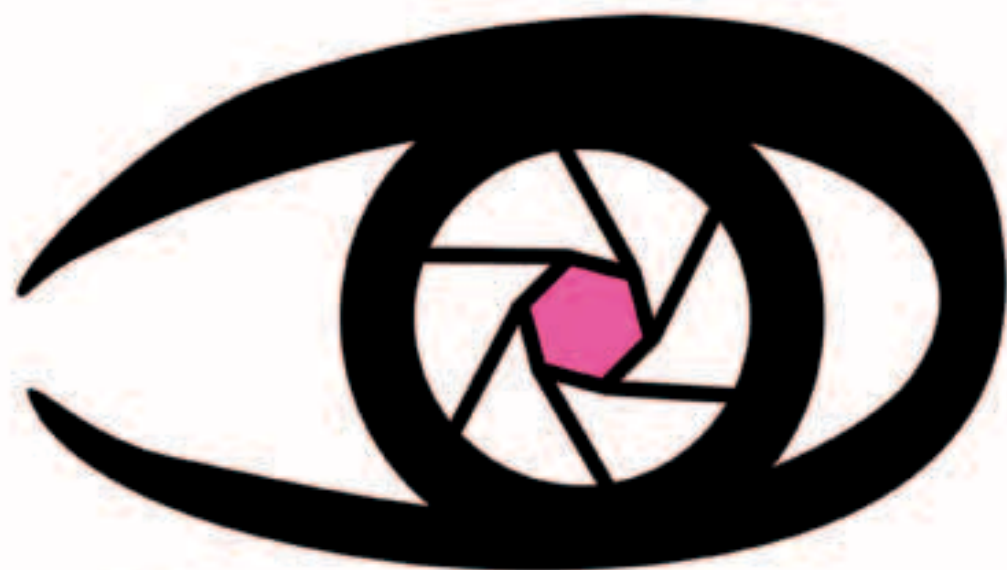
APOYA el liderazgo nacional inclusivo para lograr respuestas amplias y sostenibles que formen parte y se integren con los esfuerzos nacionales en materia de salud y desarrollo.

<http://www.unaids.org/es/>



la diaria te cuenta qué está pasando hoy. **comunidad la diaria** te cuenta qué estamos pasando siempre. **comunidad la diaria** te contamos compartiendo ideas y películas, escribiendo donde sea posible. Desde el 2000 100% y al punto de la comunidad.





CHIC & GLAM
P R O D U C C I O N E S

Fotografía de calidad

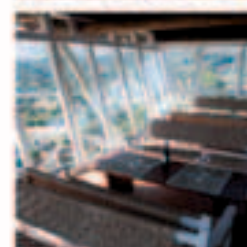
Producciones - Books - Eventos
Cortometrajes



www.uruguaynatural.com
www.uruguaynatural.tv

Tenés dos razones más para disfrutar tu país:

Uruguay tiene las más variadas opciones para disfrutar. Tantas, que siempre queda algún rincón por descubrir, y redescubrir. Por ejemplo, acaban de estrenarse dos obras que vale la pena conocer:



La remodelación del Ventorrillo de la Buena Vista en Villa Serrana, en el departamento de Lavalleja, obra del arquitecto Vilamajó, considerado patrimonio nacional y una de las obras más emblemáticas del lugar.

Y el nuevo centro BIT (centro de bienvenida, interpretación y turismo), a la salida del puerto de Colonia, una oportunidad para conocer y disfrutar los más hermosos rincones de nuestro país, de una forma novedosa y muy agradable.




UruguayNatural
Ministerio de Turismo y Deporte

FRIENDLY
FMAP
MAGAZINE



FRIENDLYMAP LA GUIA GAY DE MONTEVIDEO

WWW.FRIENDLYMAP.COM.UY



FOR MAN

MÁS ENTRETENIMIENTO
EN TU CASA

EL PRIMER CANAL DE ENTRETENIMIENTO GAY,
BISEXUAL Y TRANSEXUAL

CONTRATALO A TRAVÉS DEL SISTEMA PAY PER VIEW:

APERTURA DE PANTALLA POR 2 HORAS (CÓD. 304).

APERTURA POR FIN DE SEMANA DESDE EL SÁBADO A LAS 0 HS. HASTA EL
DOMINGO A LAS 23.59 HS. (CÓD. 305)

PEDILO LLAMANDO AL 24101616, ENVIANDO UN SMS AL 1616 CON EL TEXTO
PPV + CÓD. O A TRAVÉS DE WWW.TCC.COM.UY



2410 16 16 | www.tcc.com.uy

la lupa

más que libros



La Lupa Libros es una pequeña librería pensada a escala humana que, además de proponer una cuidada selección de literatura, poesía y ensayos, intenta ser un lugar donde amigos y visitantes puedan sentirse a gusto y compartir el encanto de un espacio entre libros, charlas, música y arte.



La Lupa Libros / Peatonal Bacacay 1318 bis / Tel: 2916 8574 / lalupalibros@hotmail.com / www.lalupa.com.uy



A inicios de primavera, La Lupa lanza su proyecto editorial:

criatura EDITORA

Apegi / Injuria

Dani Umpi & Rodrigo Morales / El vestido de mamá

Gabriel Calderín & Sebastián Santoro / Mi pequeño mundo para

Gabriela Armand Ugén / No huiré de mi vida

Luciano Sorecino & Alejo Vidal / El porqué de las cosas

Rodrigo Conny Betarte / Gráfico Pálmara Zuri

www.criaturaeditora.com.uy

el tartamudo

bar • arte

El Tartamudo es mucho más que un bar

Definido por los mismos artistas como un símbolo de la cultura, tiene la particularidad de reunir en un mismo lugar algunas de esas cosas que nos definen: la música, el buen comer, la fotografía, la plástica, la charla entre amigos en un espacio íntimo y reservado.

Un mágico recinto por el que cientos de artistas uruguayos y extranjeros desfilan desde su nacimiento en setiembre de 2007. A casi cuatro años lleva más de mil shows, donde músicos de amplio reconocimiento nacional e internacional alternan con jóvenes emergentes que encuentran allí un lugar donde presentarse con todas las garantías en sonido, respeto y trato en general...

El Tartamudo es también un espacio para disfrutar de la gastronomía, elaborada apostando al buen gusto y creatividad, a la diversidad, y hasta para tomar un buen café o infusiones aromáticas.

Abierto ahora todo el día,
con almuerzos oceánicos
y noches de música,
el Tartamudo es el lugar para encontrarnos,
el lugar de todos.

www.eltartamudo.com.uy

8 de octubre 2545 (frente al túnel) reservas 248043332





200 AÑOS
JUNT@S

MARCHA POR LA DIVERSIDAD 2011

++ LUCIANA MOCCHI ++ CLOSET ++ LA MELAZA
++ DESCARADA ++ GABY QARBO ++ PIRATAS
++ PERPETUA MAMONA Y ESCUDEROS ++ ANACONDA TRASH
++ D.J. PAOLA DALTO ++ DANI UMPI COMO D.J.

VIERNES 30 DE SETIEMBRE
→→ 19 HORAS

DESDE PUERTA DE LA CIUDADELA
→→ A PLAZA LIBERTAD

 ++ ORGANIZA:
COORDINADORA DE ORGANIZACIONES SOCIALES, MARCHA 2011

++ APOYAN:      Conglomerado
de turismo LGBT

EN SETIEMBRE

BLA

EDICIÓN ESPECIAL
50 NÚMEROS

3D



CUMPLIMOS 50
NÚMEROS Y LO
CELEBRAMOS
CON UNA EDICIÓN
ANIVERSARIO EN 3D

PREMIOS Y SORTEOS
PARA NUESTROS
LECTORES

revistabla.com

 facebook.com/revistablaoficial

QUÉ BUENO QUE LA TECNOLOGÍA LLEGÓ AL CINE!



Y A CINEMAG.



AHORA CINEMAG EN TU IPAD.
Bajá la aplicación y mirá los cinco números
más vendidos gratis. Todos los demás
descargalos por USD 1.99 cada uno.



U-DANCE • U-TRIP • FLAMING HITS • TRANSMISSION • PROGRESSIVE SOUNDS



URBANA 92.5 FM

10 AÑOS



cce centro
cultural de españa
montevideo





Brecha



PATROCINAN



AUSPICIAN



APOYAN



INVITAN



Declarado de interés por la
**Comisión Nacional del Uruguay
para la UNESCO**



Declarado de interés cultural por el
Ministerio de Educación y Cultura



Declarado de interés turístico por el
Ministerio de Turismo y Deporte



Declarado de interés municipal
por la **Intendencia de Montevideo**

AGRADECIMIENTOS

Centro Cultural de España

Carlos Couto
Gisella Ramírez
Isabel Torres
Mar Tornero
Victoria Estol
Silvia Carrasco
.

Espacio de Arte Contemporáneo

Fernando Sicco
Eugenia González
.

Instituto del Cine y Audiovisual del Uruguay

Martín Papich
Carlos Pereira
Mario de Francisco
.

Locaciones Montevideanas

Gisella Previtali
Patricia Saravia
.

Televisión Nacional de Uruguay

Virginia Martínez
.

TV CIUDAD

Aldo Garay
.

TUCU TUCU

Producciones en Red

Piero Sabini
Daniel Fernández
.

Centro Municipal de

Fotografía

Daniel Sosa
Gabriela Belo
.

Instituto Nacional de la Juventud

Lorena Seijo
Matías Rodríguez
Leonardo Núñez
.

Amnistía Internacional

Mariana Labastie
Andrea Detjen

Cinemateca Uruguaya

Alejandra Trelles
María José Santacreu
.

Cines Hoyts Alfabetá

Mariana Chango
Adriana Asiaín
Pablo Romano
.

ONUSIDA

Dr. Rubén Mayorga
Soc. Juan José Meré
.

Sector Turismo Friendly Conglomerado de Turismo de Montevideo

Oscar Iroldi
Eduardo Rabelino
Lucía Benítez
.

Ministerio de Turismo y Deporte

Benjamín Liberoff
Antonio Carámbula
.

Movies that matter

Matthea de Jong
Mira Zeehandelaar
.

RED CINE LGBT - Fundación Triángulo

Gerardo Pérez Meliá
Violeta Uman
Lucas Casanova
José María Núñez Blanco
.

Bizarro records

Andrés Sanabria
.

El Tartamudo

Jorge Schellemborg
Mariela Quiroga
.

Chic & Glam

Rafael Sanz

Amigos y colaboradores

Santiago Barriola
Ana Inés Bentancur
Roxana Blanco
Susana Bracco
Liliana Brea
Álvaro Buela
Victoria Bugallo
Elena Camacho
Suzy Capó
Federico Deutsch
María Dodera
Jorge Escobar
Verónica Franco
Antonio García
Gerardo González
Mónica Guchin
Ivich Laens
Raúl Marandino
Gonzalo Massa
Adrián Minutti
Sergio Miranda
Tino Monetti
Mónica Navarro
Alejandro Persichetti
Gabriel Peveroni
Ana Prada
Marcelo Ricci
Florencia Rivas
Miguel Rodé
César Rodríguez Avila
Raúl Rodríguez
Sabrina Rossi
Adrián Russo
Cecilia Sans
Pablo Sans
Dani Scharf
Gabriela Simone
Silvia Speranza
Sebastián Sum
Carolina Temesio
Natalia Ureta



